

Согласовано

Общество с ограниченной ответственностью КАРЛ ШТОРЦ –
Эндоскопы ВОСТОК (ООО КШТЭ ВОСТОК)

Организация

Россия, 115114, г. Москва, Дербеневская набережная, 7, стр. 4

Адрес

Генеральный директор

Должность

Мартин Пьер Колас

Фамилия, Имя

Дата ДД/ММ/ГГГГ

Подпись/Signature



Фотографические изображения

Видеоэндоскоп гибкий интубационный FIVE в вариантах исполнения с принадлежностями

2022



Рис. 1. Видеоэндоскоп гибкий интубационный Five в вариантах исполнения с принадлежностями. Транспортная упаковка.



00340485512033409971

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

REF 11302BDXK

QTY 1



Flex.Intubat.-Videoendoskop 4,0x65, Set
Flex.Intubat.Videoendoscope 4.0x65, Set

(01)04048551344125(240)11302BDXK

Product information see inside

KARL STORZ SE & Co. KG • Dr.-Karl-Storz-Straße 34 • 78532 Tuttlingen/Germany

Рис. 2. Видеоэндоскоп гибкий интубационный Five в вариантах исполнения с принадлежностями. Маркировка на транспортной упаковке.

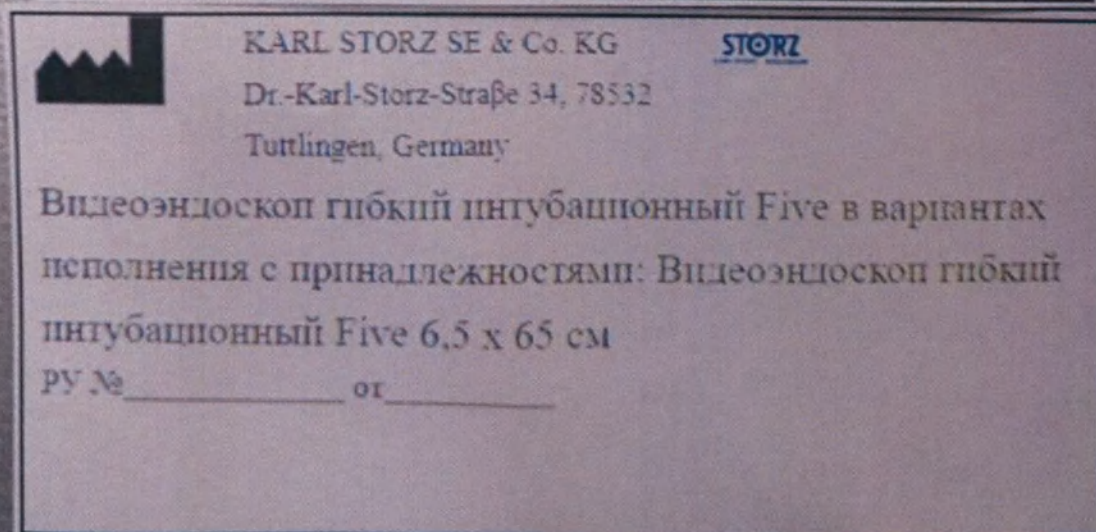
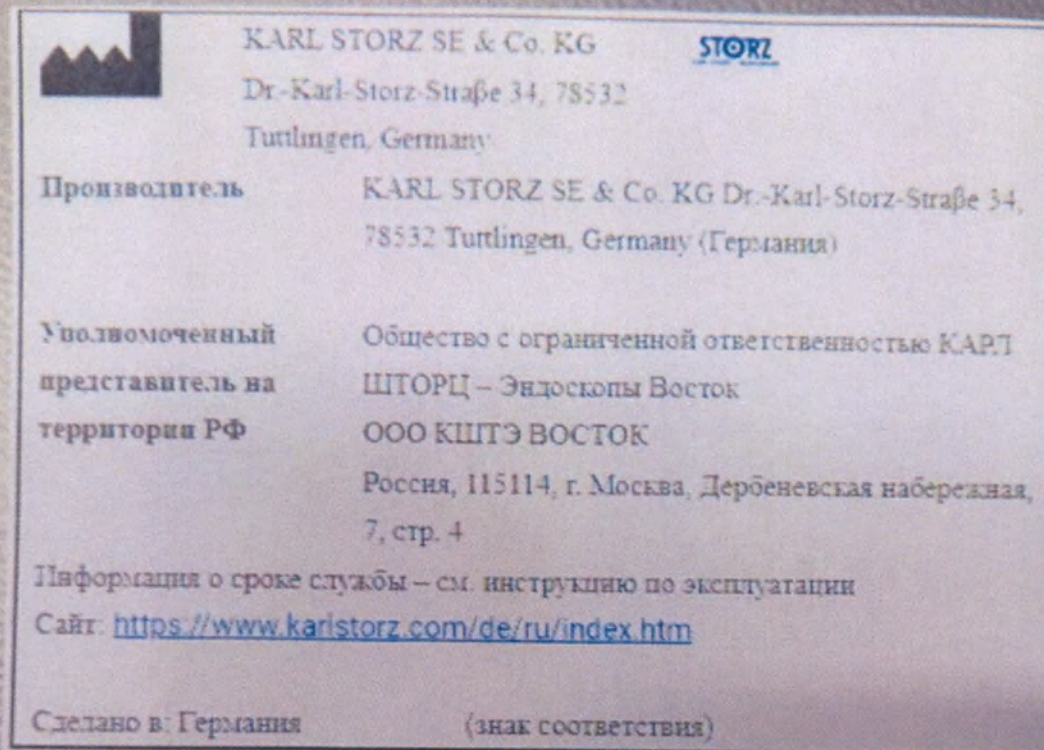


Рис. 3. Пример русскоязычной маркировки на варианте исполнения Видеоэндоскоп гибкий интубационный Five 6,5 мм x 65 см.



Рис. 4. Видеоэндоскоп гибкий интубационный FIVE 4,0 мм x 65 см

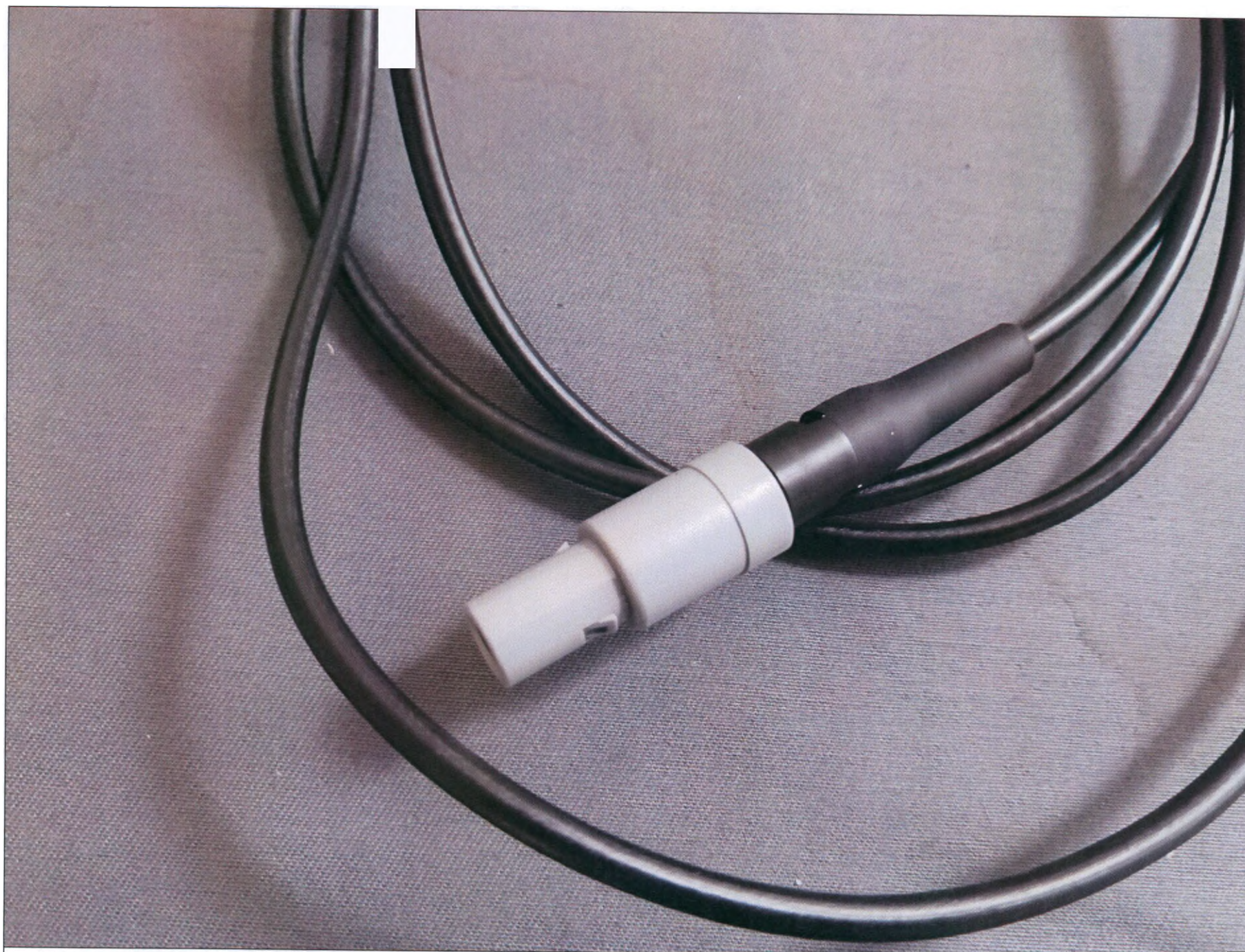


Рис. 5. Видеозндоскоп гибкий интубационный FIVE 4,0 мм x 65 см

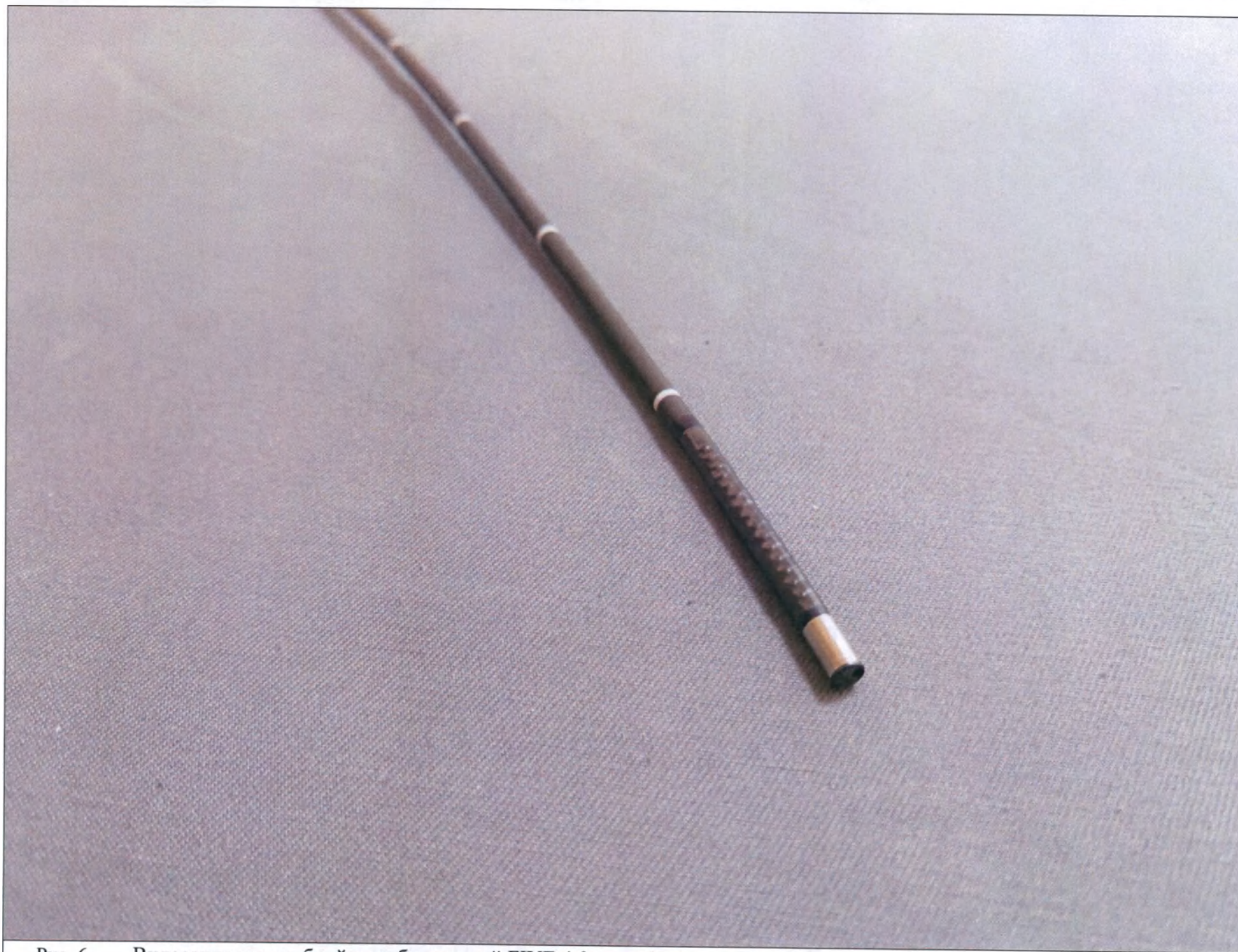


Рис. 6. Видеоэндоскоп гибкий интубационный FIVE 4,0 мм x 65 см

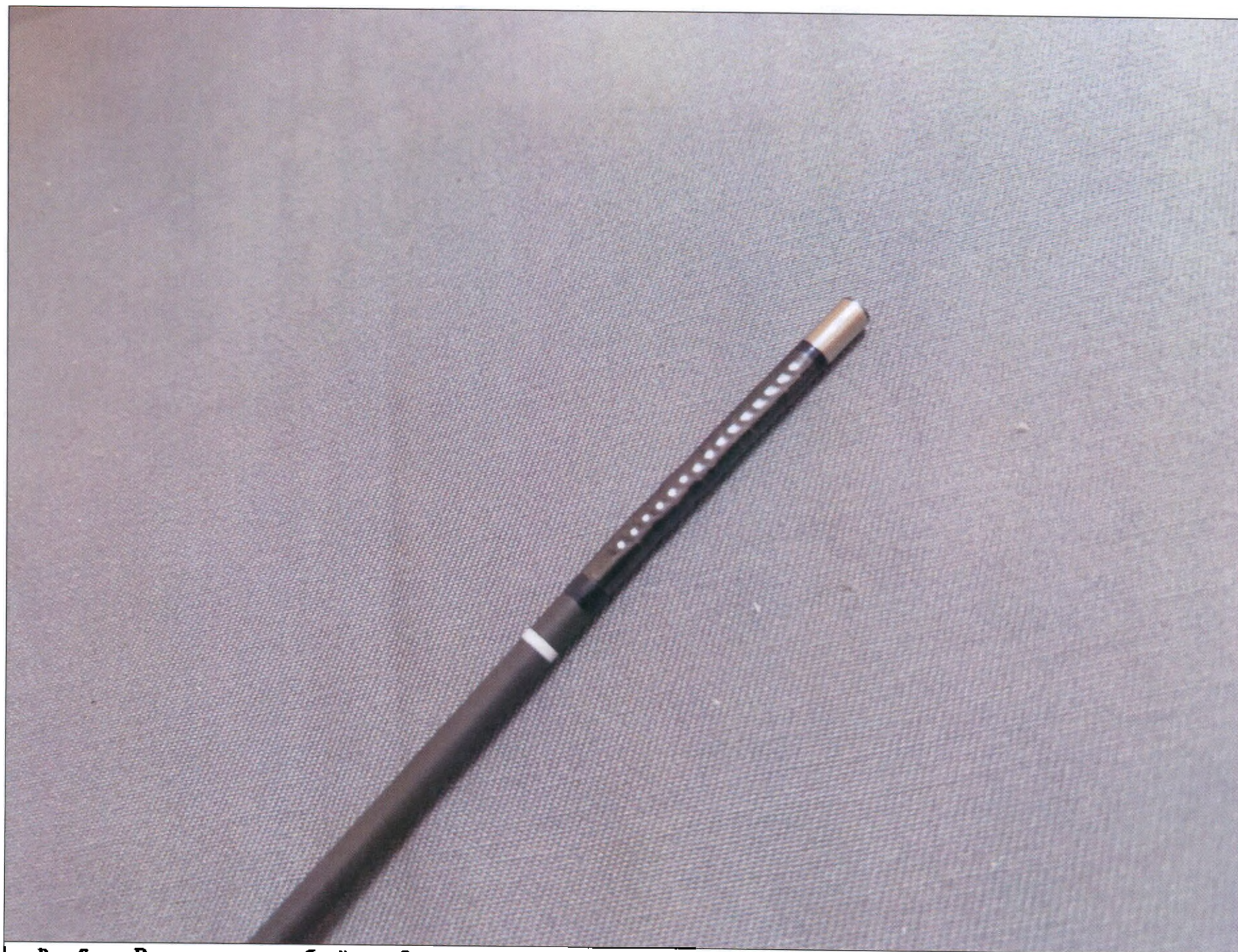


Рис. 7. Видеоэндоскоп гибкий интубационный FIVE 4,0 мм x 65 см



Рис. 8. Видеоэндоскоп гибкий интубационный FIVE 4,0 мм x 65 см



Рис. 9. Видеоэндоскоп гибкий интубационный FIVE 4,0 мм x 65 см

STORZ

KARL STORZ — ENDOSKOPE



GEBRAUCHSANWEISUNG

Flexibles Intubations-Videoendoskop – FIVE Serie 11301ABX, 11302BDX, 11301BNX, 11303BNX, 11304BCX



INSTRUCTION MANUAL

Flexible intubation videoscope – FIVE Series 11301ABX, 11302BDX, 11301BNX, 11303BNX, 11304BCX



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Гибкий интубационный видеоскоп – FIVE серии 11301ABX, 11302BDX, 11301BNX, 11303BNX, 11304BCX



Рис. 10. Инструкция по эксплуатации



Рис. 11. Инструкция по эксплуатации.



Рис. 12. Прибор контроля герметичности (13242XL). Первичная упаковка.

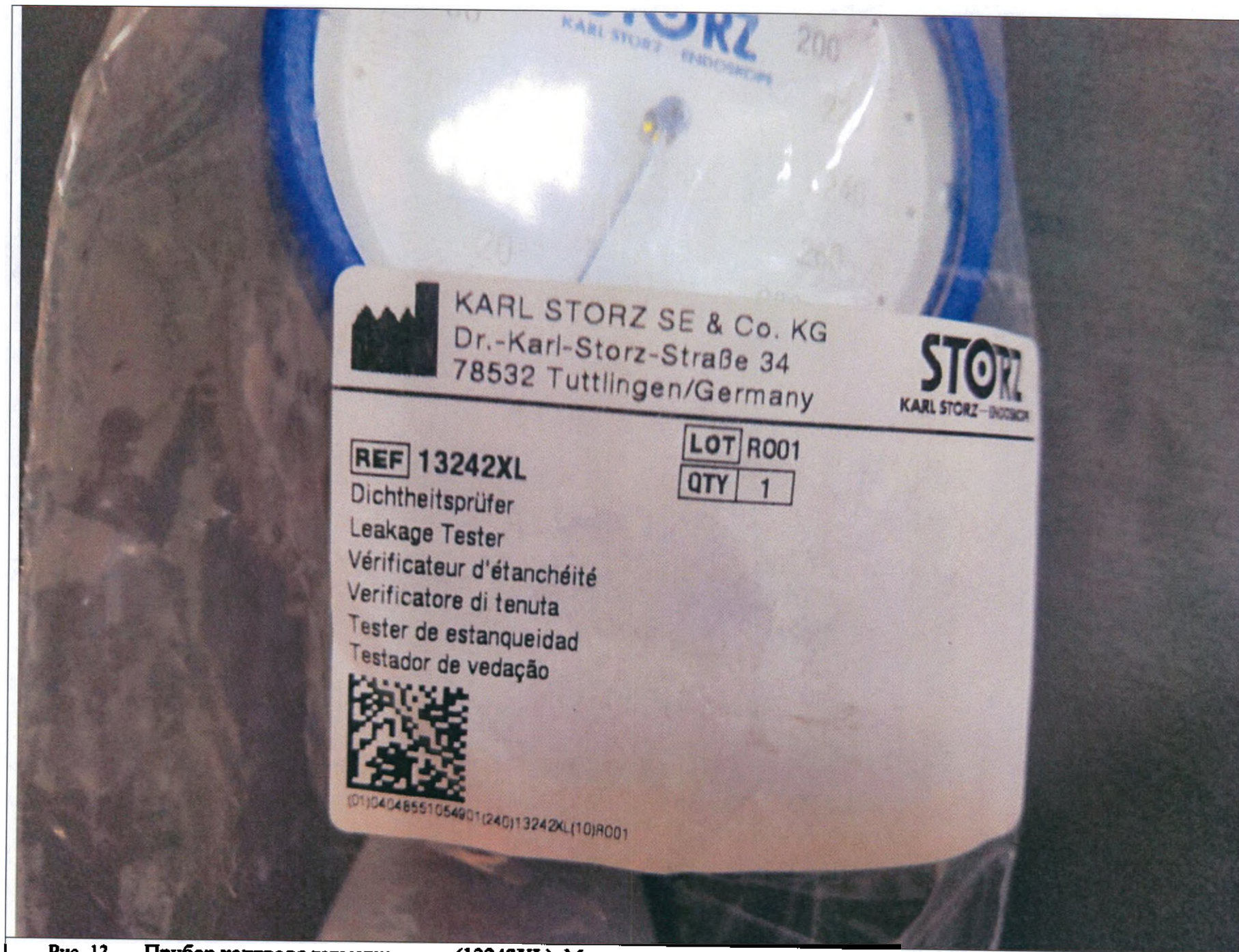


Рис. 13. Прибор контроля герметичности (13242XL). Маркировка на первичной упаковке.



Рис. 14. Прибор контроля герметичности (13242XL)



Рис. 15. Прибор контроля герметичности (13242XL)



Рис. 16. Прибор контроля герметичности (13242XL)

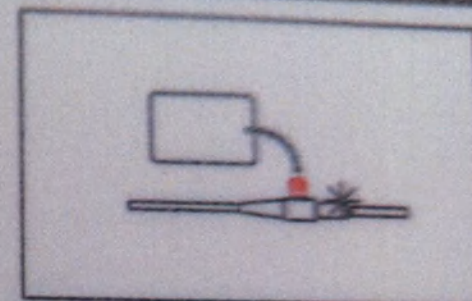


Рис. 17. Колпачок для выравнивания давления (11025E)

Druckausgleich-Kappe 11025 E

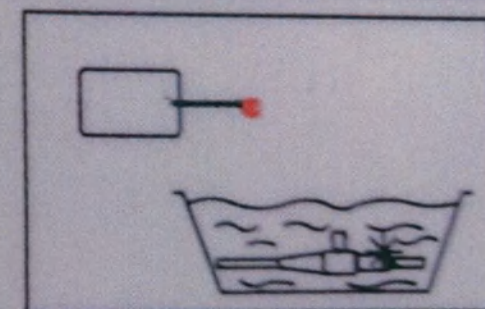
Anbringen vor

1. Gas-/Plasma Sterilisation
2. Entlüftung
3. Versand



Entfernen vor

1. Gebrauch am Patienten
2. Einlegen in Reinigungslösung



STORZ
KARL STORZ – ENDOSKOP

Рис. 18. Колпачок для выравнивания давления (11025E)

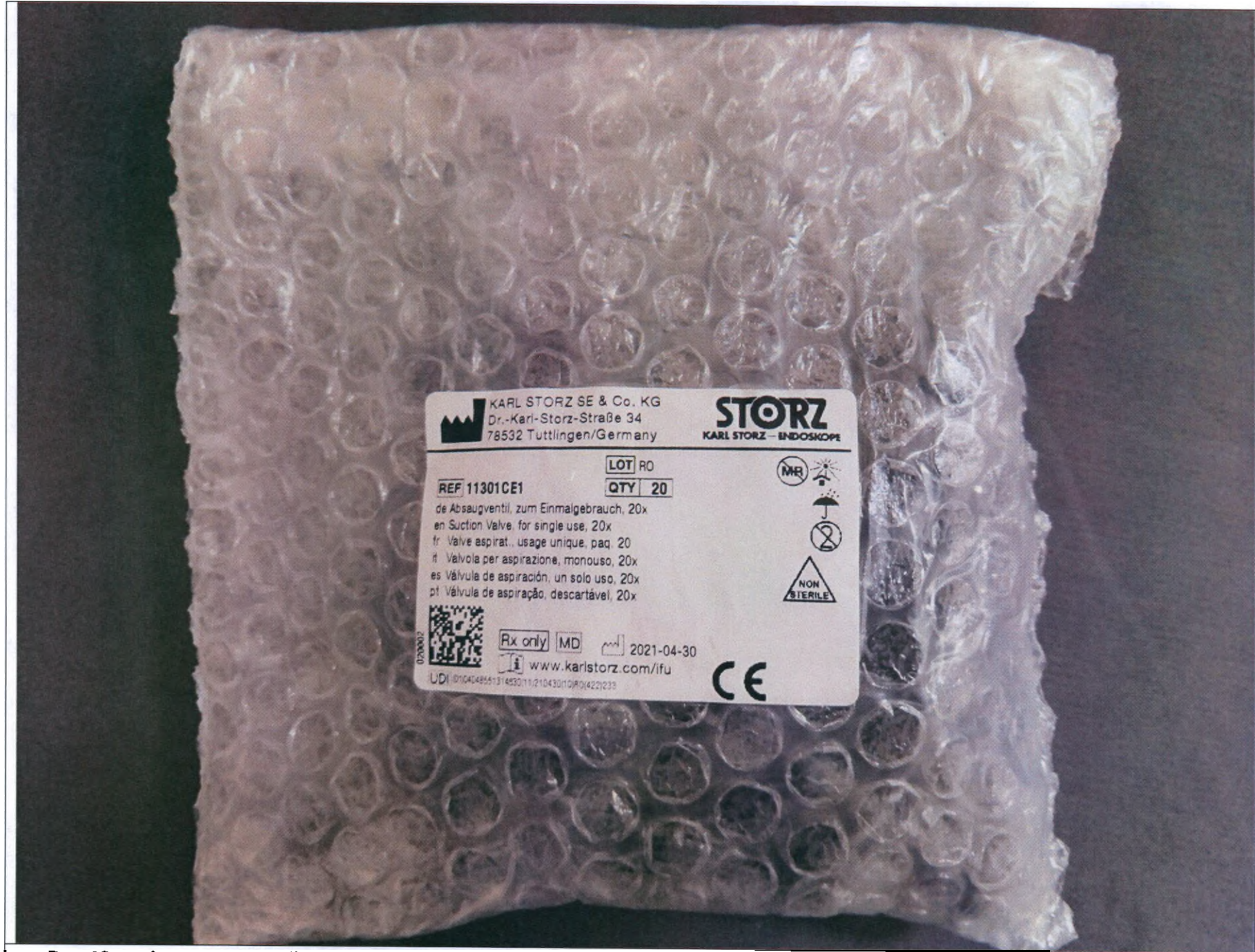


Рис. 19. Аспирационный клапан одноразового применения, 20 шт./уп. (11301CE1). Первичная упаковка.

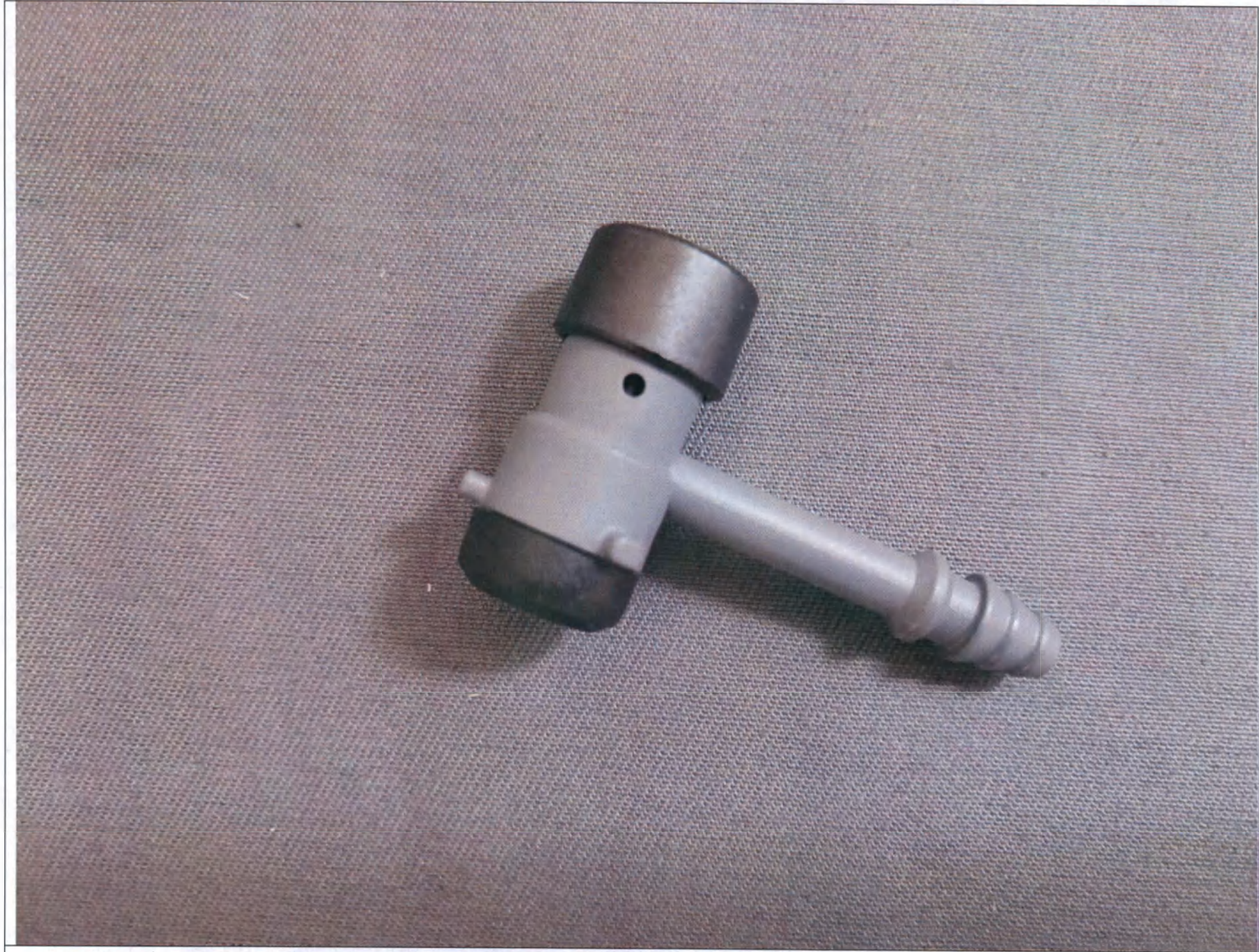


Рис. 20. Аспирационный клапан одноразового применения, 20 шт./уп. (11301CE1)

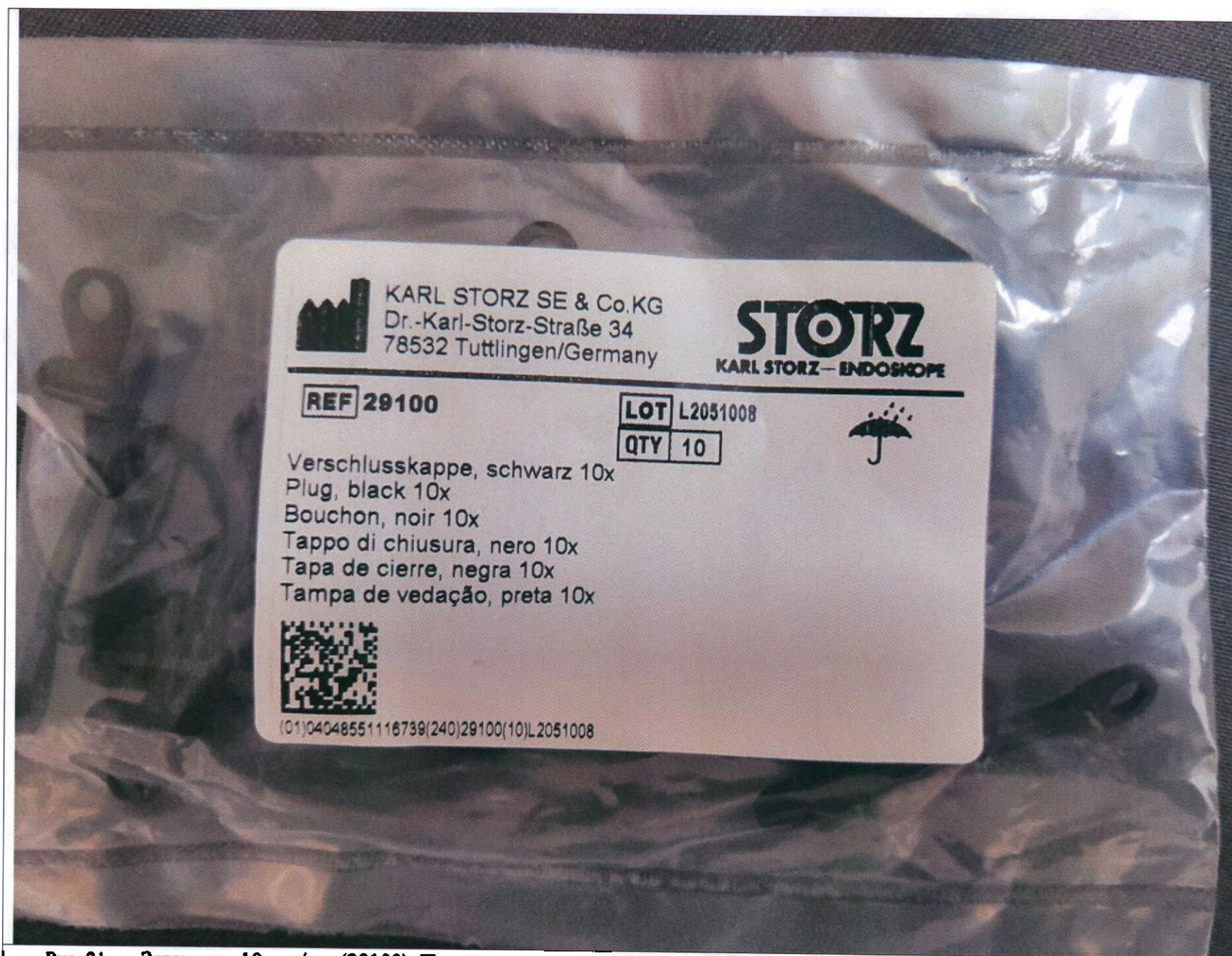


Рис. 21. Заглушка, 10 шт./уп. (29100). Первичная упаковка.



Рис. 22. Заглушка, 10 шт./уп. (29100)

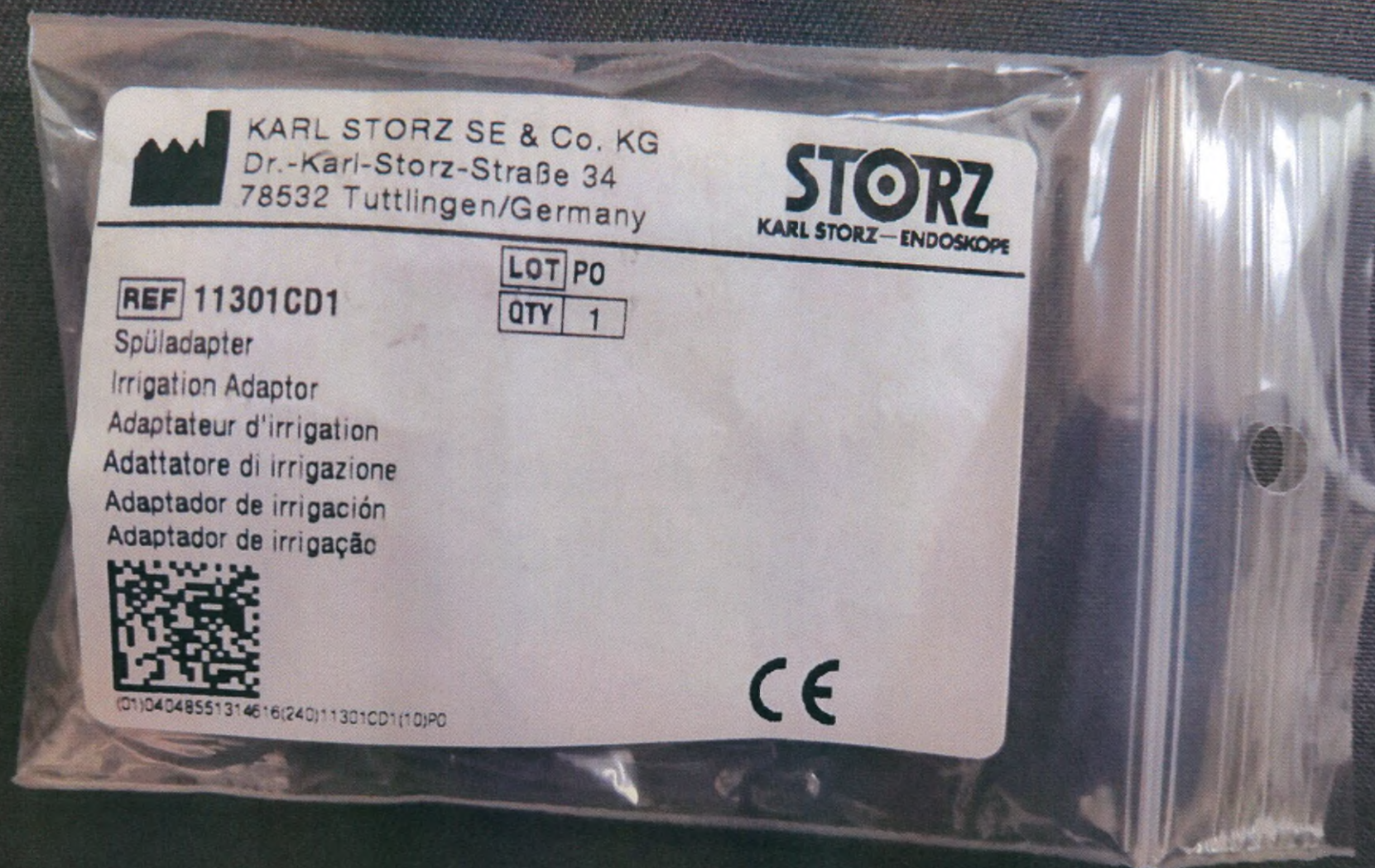


Рис. 23. Адаптер для очистки рабочего канала в мочечных машинах (11301CD1). Первичная упаковка.



Рис. 24. Адаптер для очистки рабочего канала в моечных машинах (11301CD1).



Рис. 25. Адаптер для очистки рабочего канала в мочечных машинах (11301CD1).

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE



Vertrieb durch/distributed by:
KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78632 Tuttlingen/Germany



Shanghai International Holding Corp. (SHEK)
Galleyside Rd
20557 Hamburg/Germany



Alibi (Shanghai) Medical Instruments Co., Ltd
8/F, 24 Building, Jinzhao Rd. 1968, Baoshan
District 200949 Shanghai, P.R.China

110931-50

REF AF-D1312MT

QTY 50 x 1: 110931-01



12801AF-D1312MT/110931022/010210301

Reinigungsbürste, 125 cm
Cleaning Brush, 125 cm
Brosse de nettoyage, 125cm
Spazzola per pulizia, 125 cm
Escova de limpeza, 125 cm
Cepillo de limpieza, 125 cm
Für/ for/ pour/ per/ para:
Flexible endoscopes with working channels
ranging from diameter 1.2 - 1.5 mm



RxOnly



Do not sterilize



2021-03-01

LOT

210301

Рис. 26. Щетка для очистки, одноразовая, 50 шт./уп. (110931-50). Вторичная упаковка.

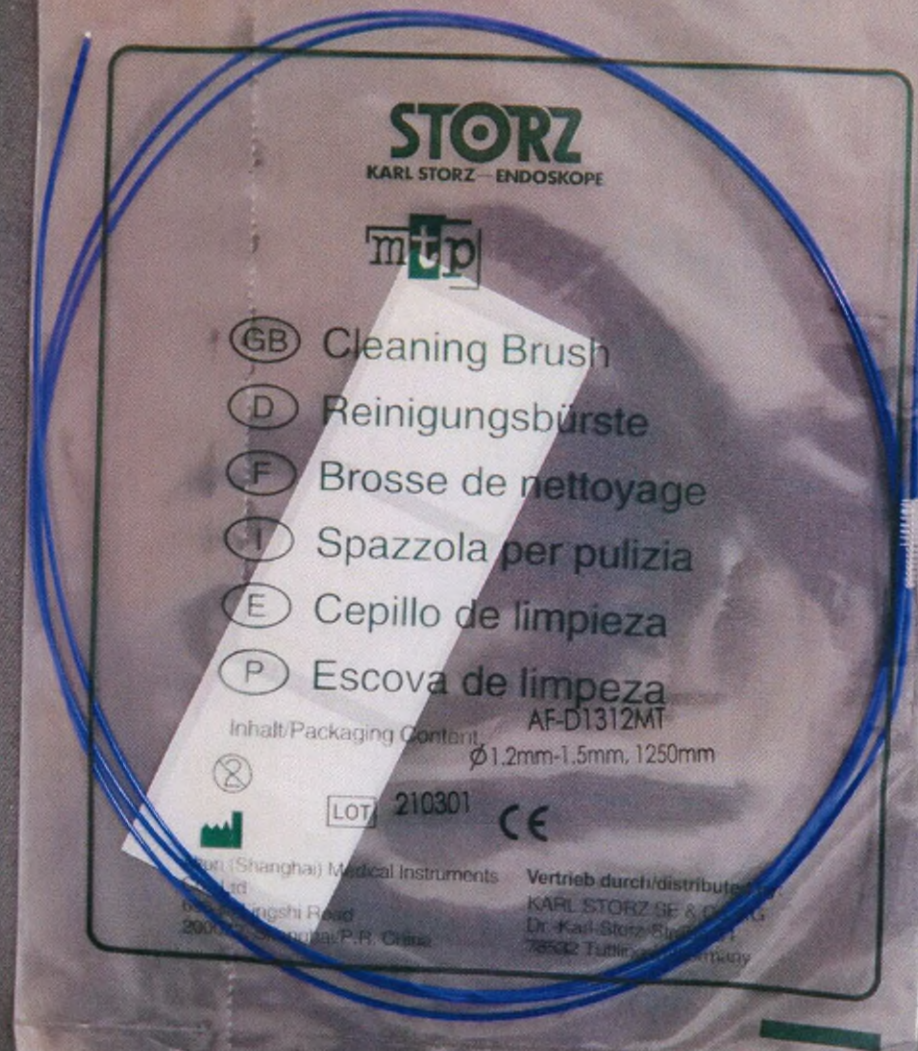


Рис. 27. Щетка для очистки, одноразовая, 50 шт./уп. (110931-50). Первичная упаковка.



Рис. 28. Держатель тубуса для видеоэндоскопов (11301CFX). Первичная упаковка.

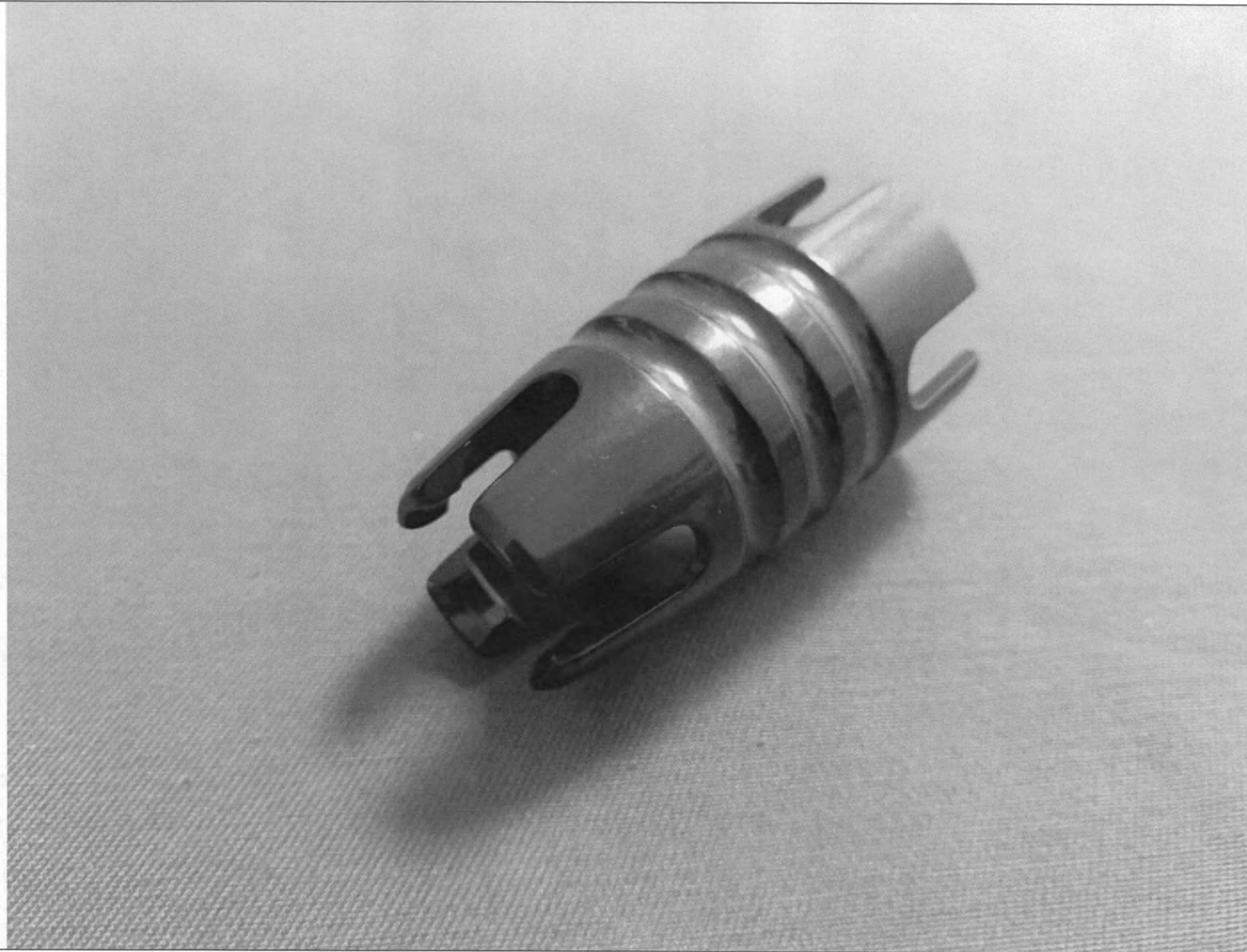


Рис. 29. Держатель тубуса для видеоэндоскопов (11301CFX)



Рис. 30. Держатель тубуса для видеоэндоскопов (11301CFX).



Рис. 31. Тубус для введения бронхоскопа, размер 4, 10 шт. / уп. (10309).

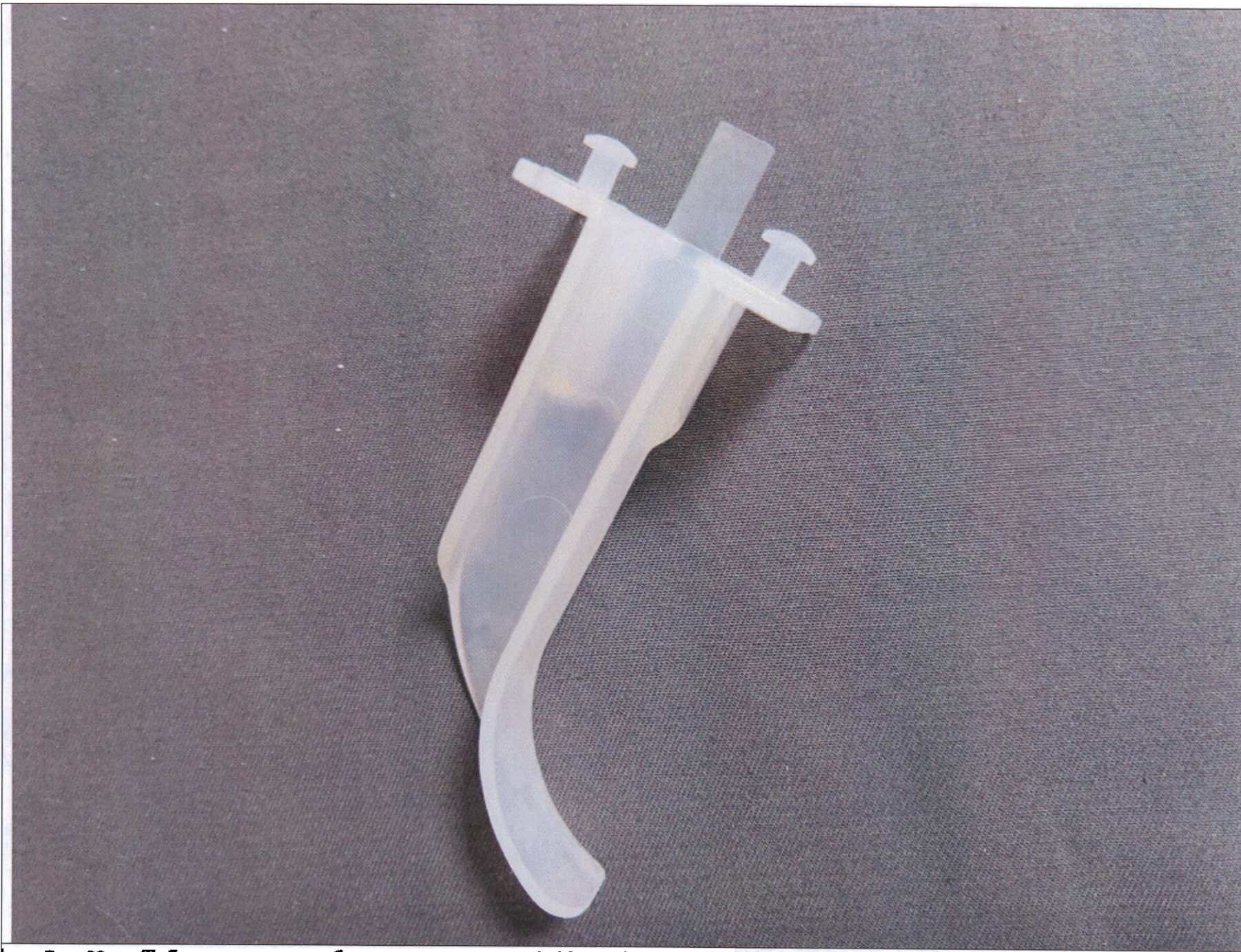


Рис. 32. Тубус для введения бронхоскопа, размер 4, 10 шт. / уп. (10309)



Рис. 33. Тубус для введения бронхоскопа размер 2, 10 шт. / уп. (10310)



Рис. 34. Тубус для введения бронхоскопа размер 2, 10 шт. / уп. (10310)

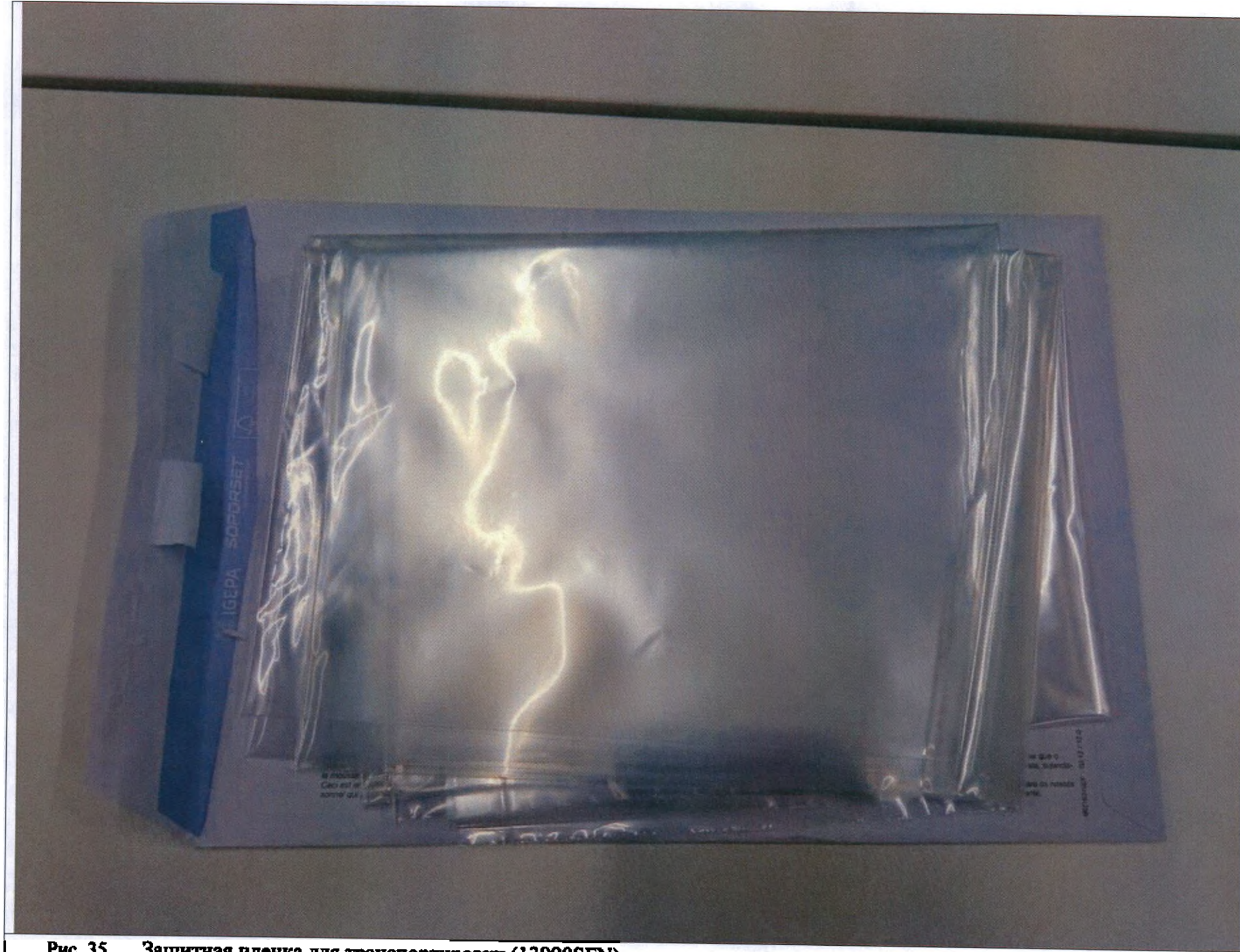


Рис. 35. Защитная пленка для транспортировки (13990SFN)



Рис. 36. Защитная пленка для транспортировки (13990SFN)

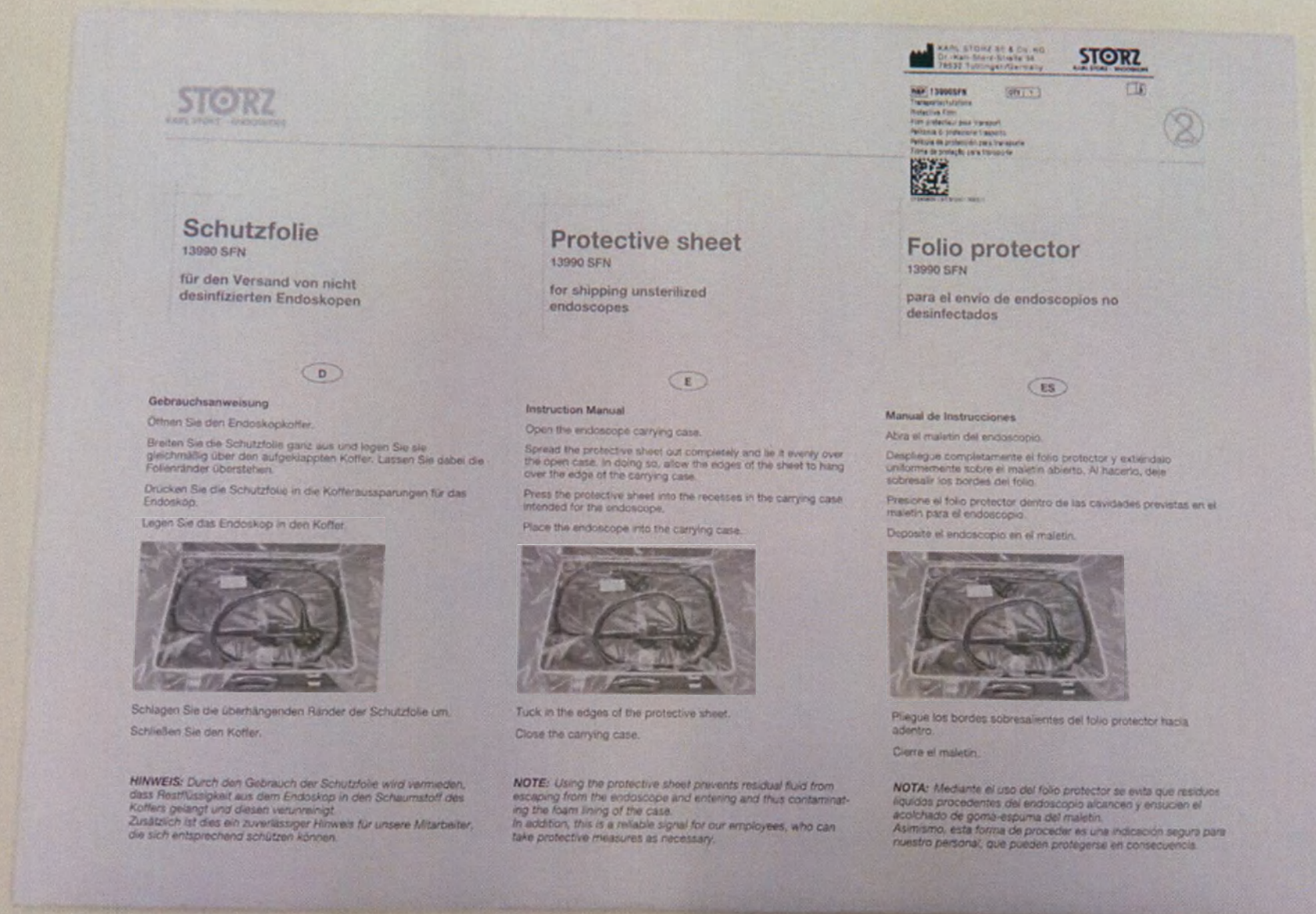


Рис. 37. Защитная пленка для транспортировки (13990SFN)



Рис. 38. Защитный колпачок (8403YZ). Первичная упаковка.



Рис. 39. Защитный колпачок (8403YZ)

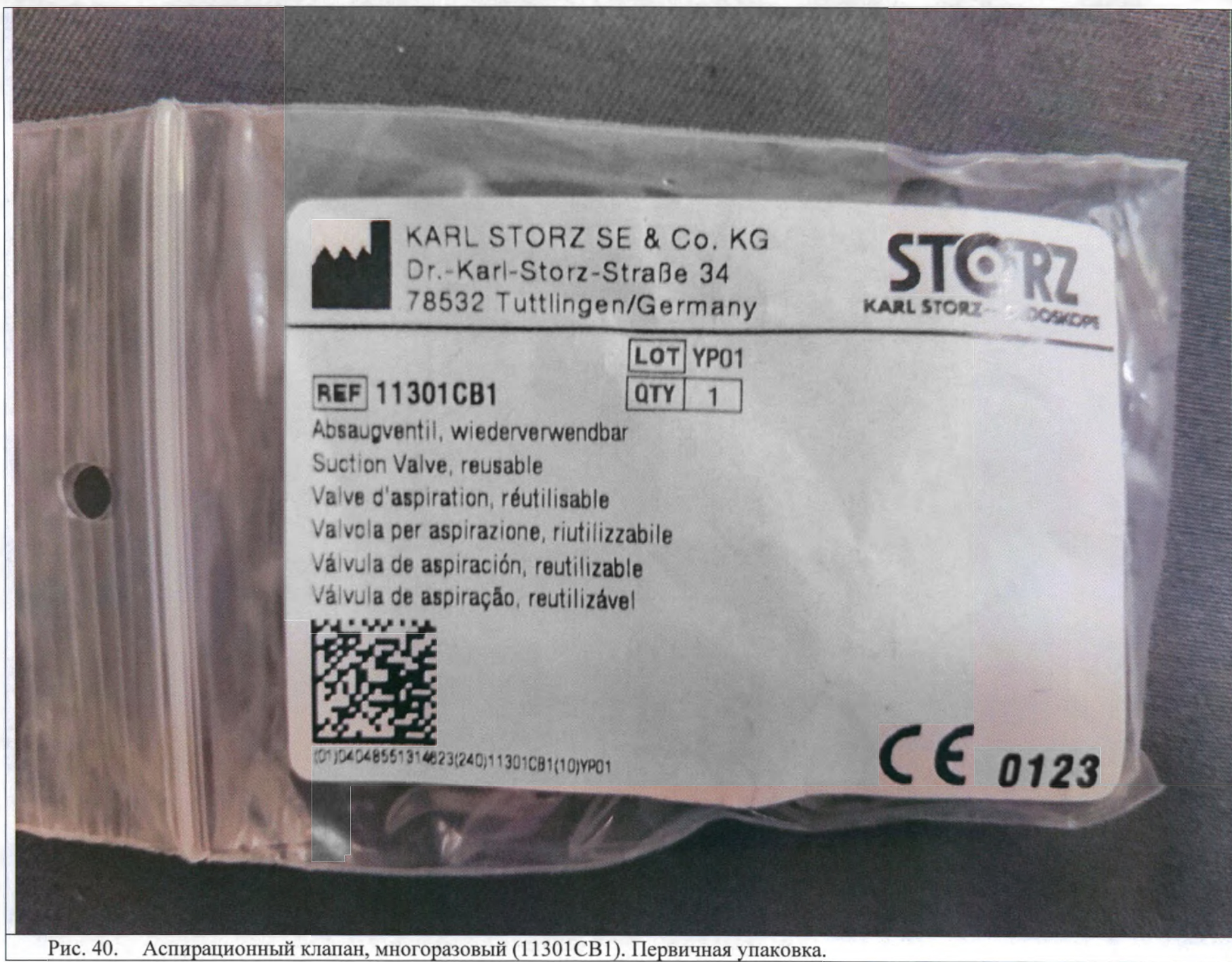


Рис. 40. Аспирационный клапан, многоразовый (11301CB1). Первичная упаковка.



Рис. 41. Аспирационный клапан, многоразовый (11301CB1)



Рис. 42. Аспирационный клапан, многоразовый (11301CB1)



Рис. 43. Переходник для маски «Майнцский адаптер»: для эндоскопического осмотра при одновременной ИВЛ, в стерильной упаковке, 5 шт./уп. (11008С)



Рис. 44. Лепестковый клапан, нестерильный, одноразовый, 20 шт./уп. (11301CA). Первичная упаковка.



Рис. 45. Лепестковый клапан, нестерильный, одноразовый, 20 шт./уп. (11301CA).



Рис. 46. Комплект для аспирации, многоразовый, в составе.

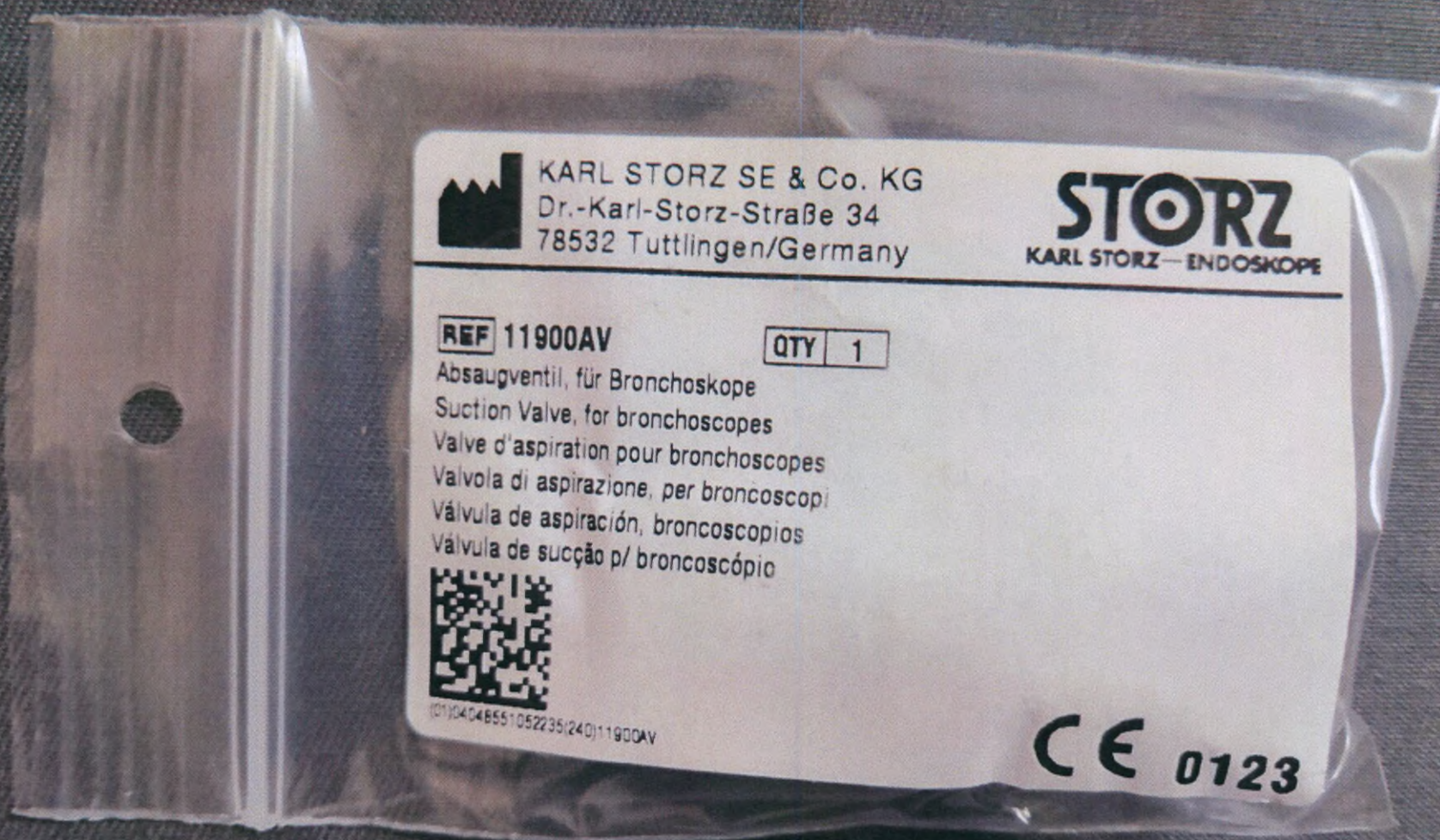


Рис. 47. Аспирационный клапан (11900AV). Первичная упаковка.

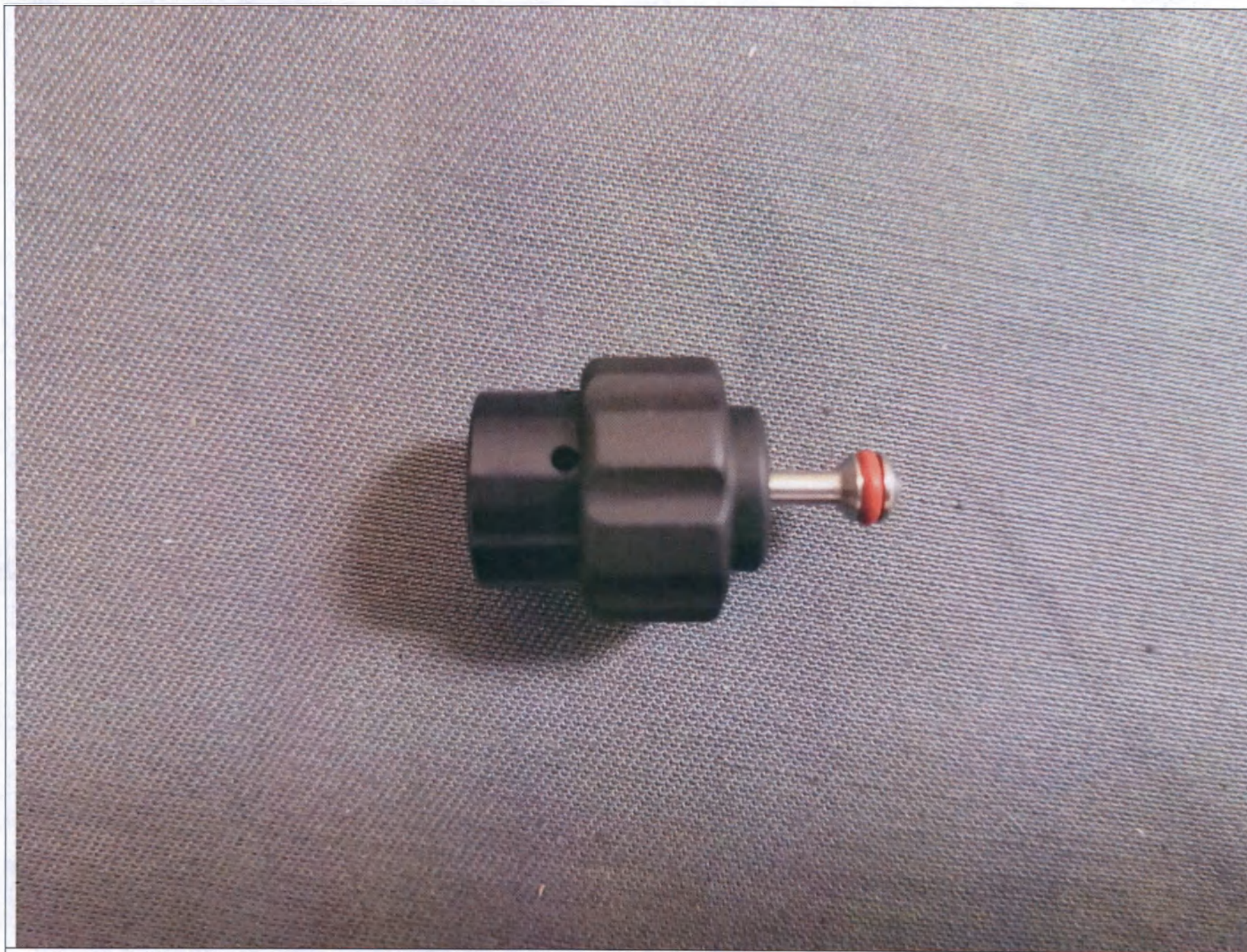


Рис. 48. Аспирационный клапан (11900AV).



Рис. 49. Адаптер клапана (11900VA). Первичная упаковка.

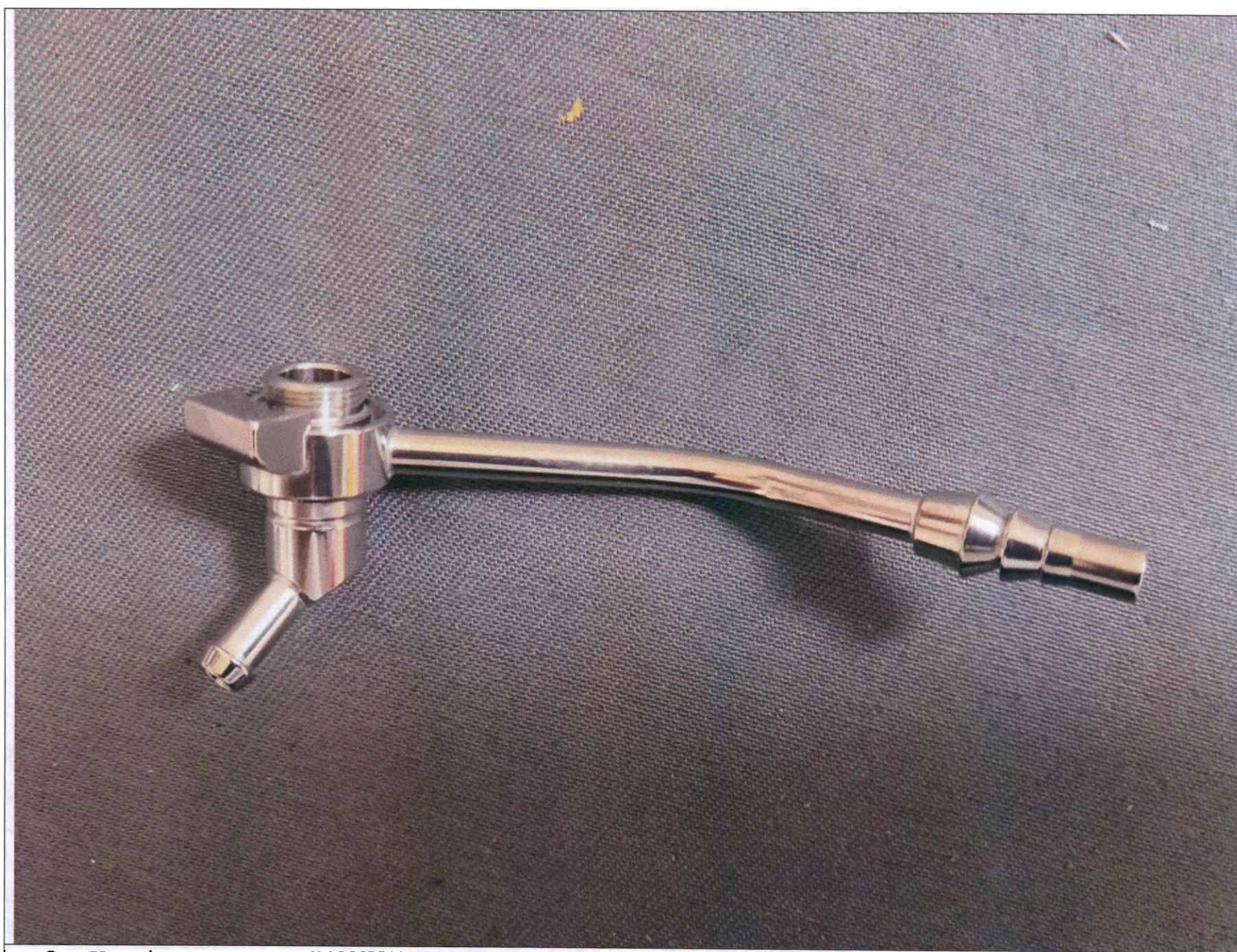


Рис. 50. Адаптер клапана (11900VA)



Рис. 51. Соединительная трубка, 10 шт./уп (11900ASE). Первичная упаковка.

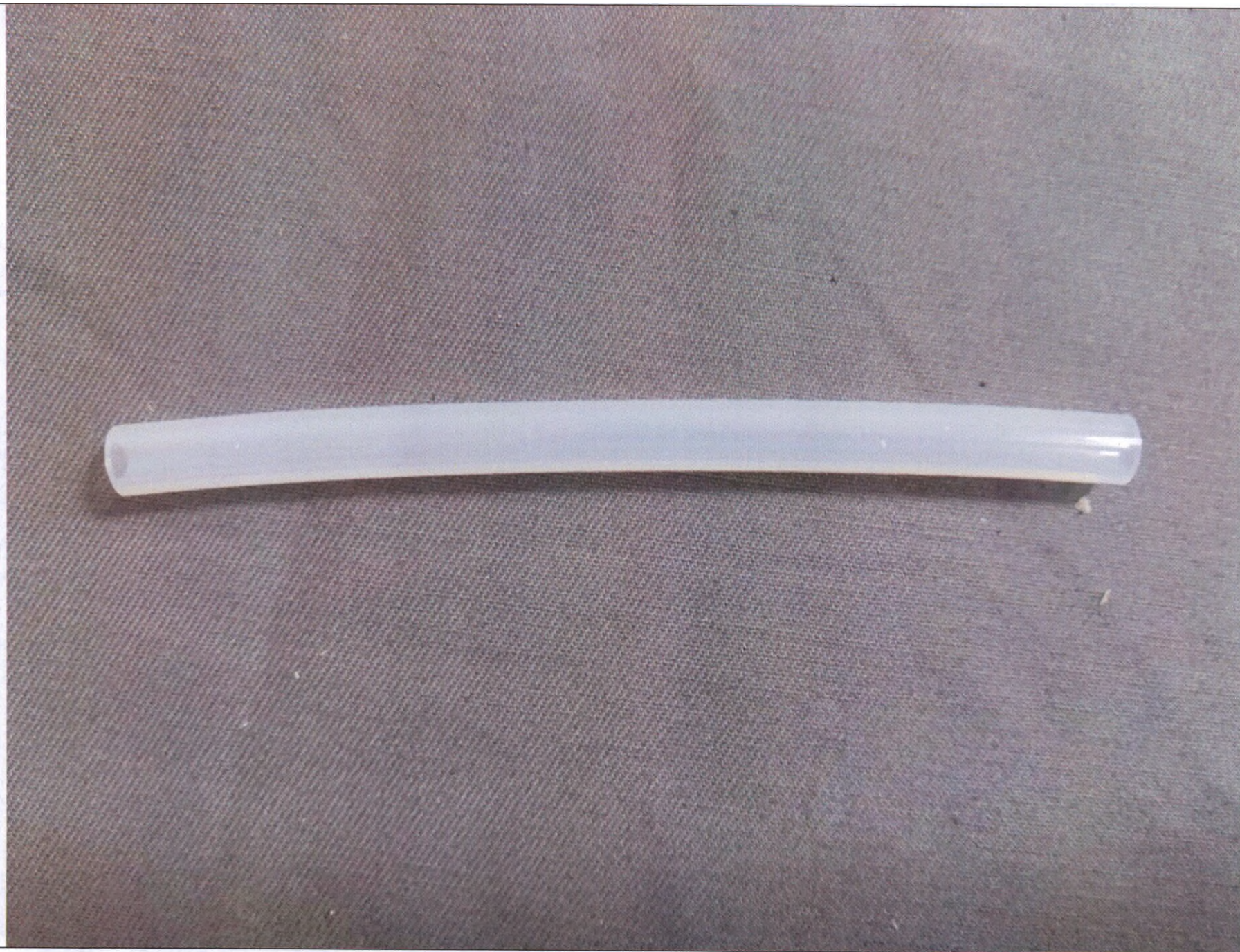


Рис. 52. Соединительная трубка, 10 шт./уп (11900ASE).



Рис. 53. Аспирационный цилиндр (11900AZ). Первичная упаковка.



Рис. 54. Аспирационный цилиндр (11900AZ).

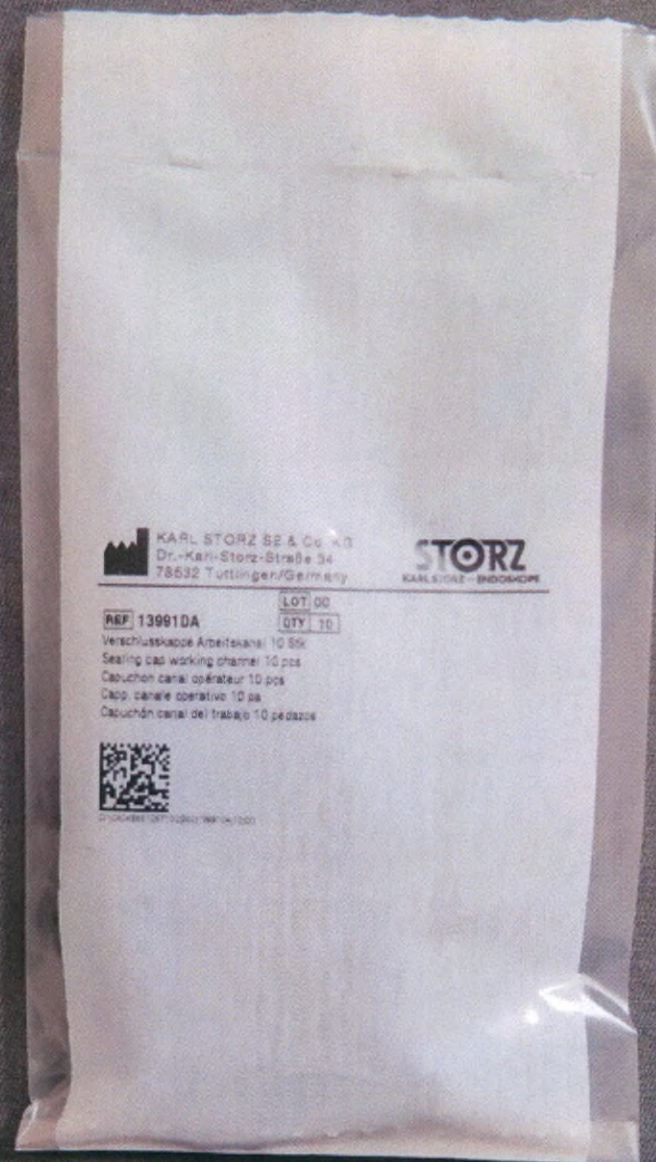


Рис. 55. Резиновый лепестковый клапан, 10 шт./уп (13991DA). Первичная упаковка.

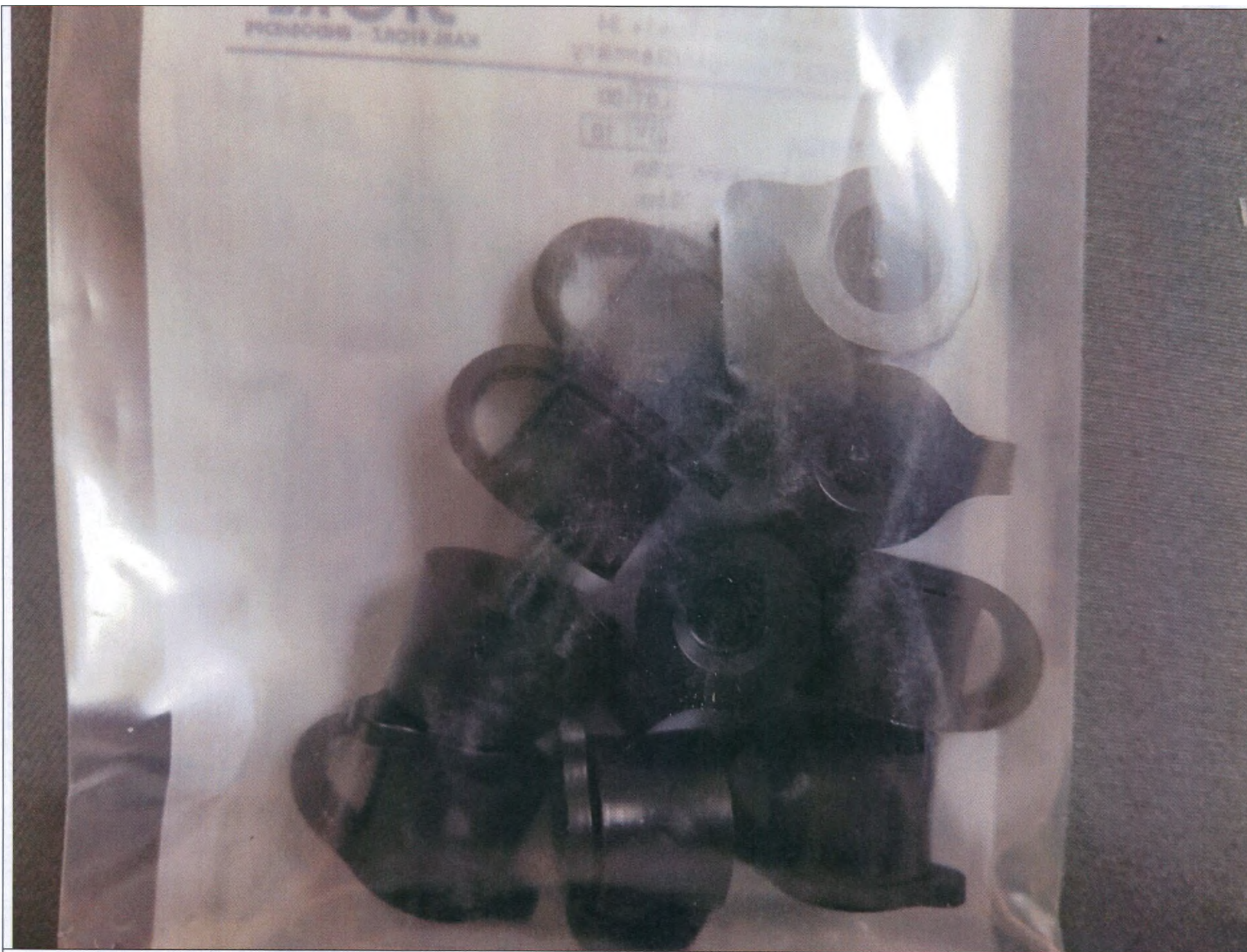


Рис. 56. Резиновый лепестковый клапан, 10 шт./уп (13991DA).

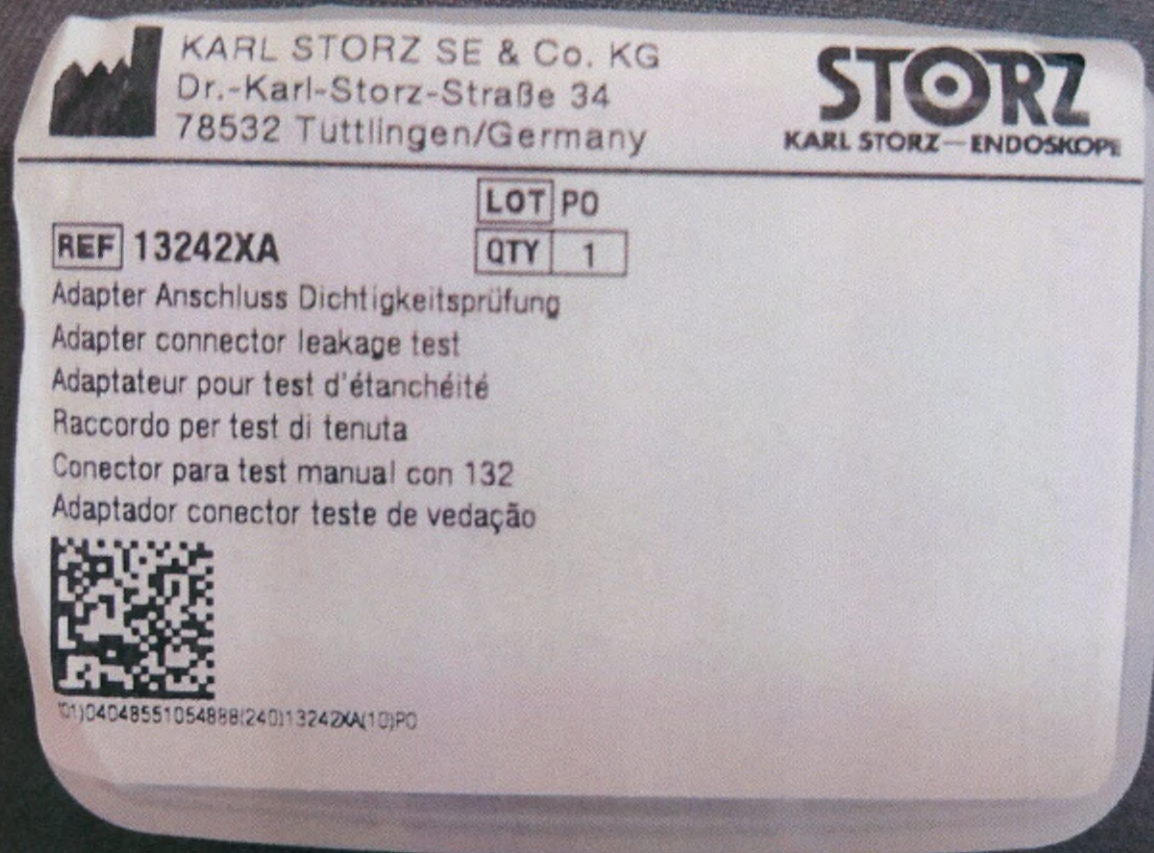


Рис. 57. Адаптер для проверки герметичности в моеще – дезинфекционных автоматах (13242XA). Вторичная упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ — ENDOSCOPE

REF 13242XA

LOT PO

QTY 1

Adapter Anschluss Dichtigkeitsprüfung
Adapter connector leakage test
Adaptateur pour test d'étanchéité
Raccordo per test di tenuta
Conector para test manual con 132
Adaptador conector teste de vedação



0104048551054888(240)13242XA(10)PO

Рис. 58. Адаптер для проверки герметичности в моеще – дезинфекционных автоматах (13242XA). Первичная упаковка.



Рис. 59. Адаптер для проверки герметичности в моюще – дезинфекционных автоматах (13242ХА)

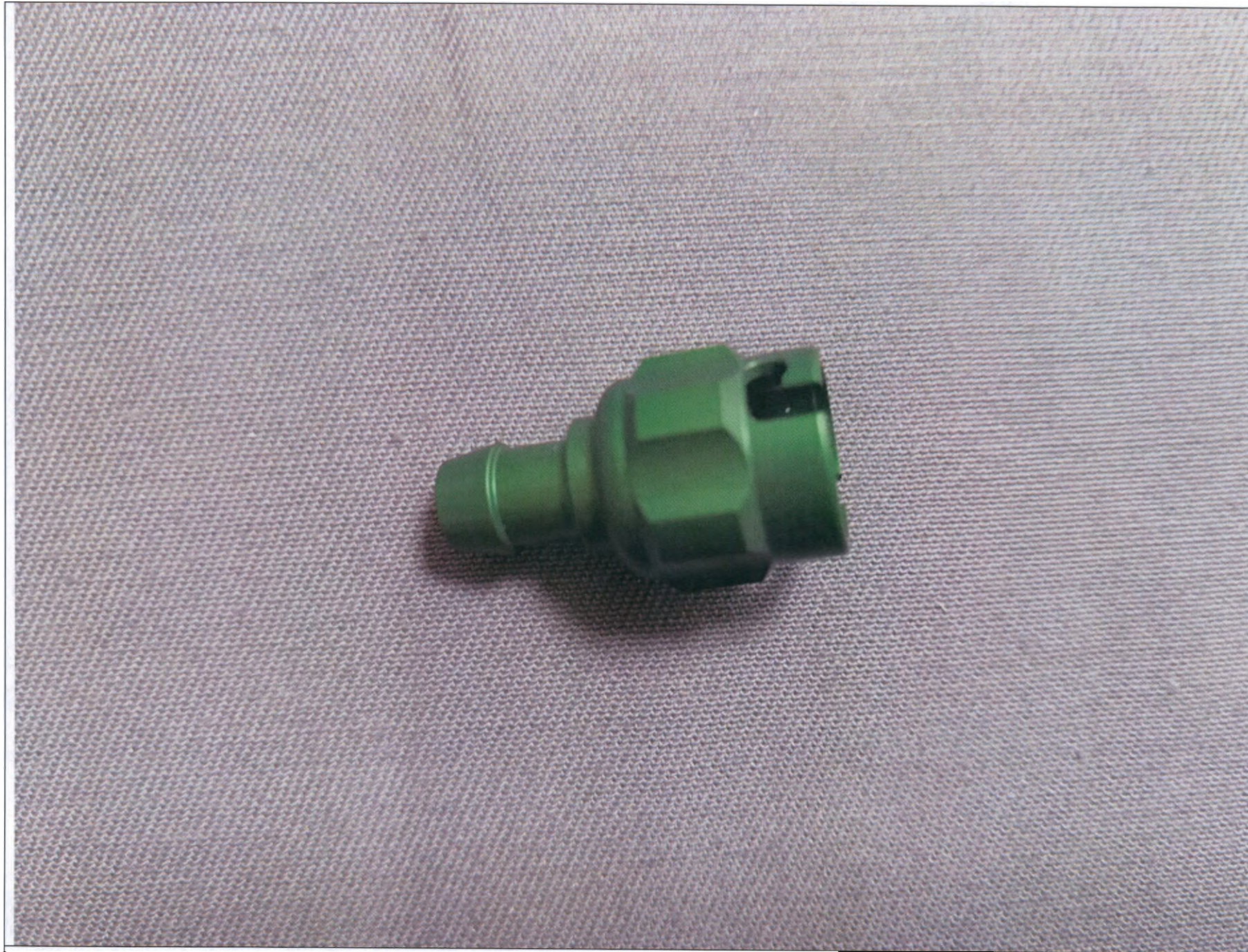


Рис. 60. Адаптер для проверки герметичности в моюще – дезинфекционных автоматах (13242ХА)

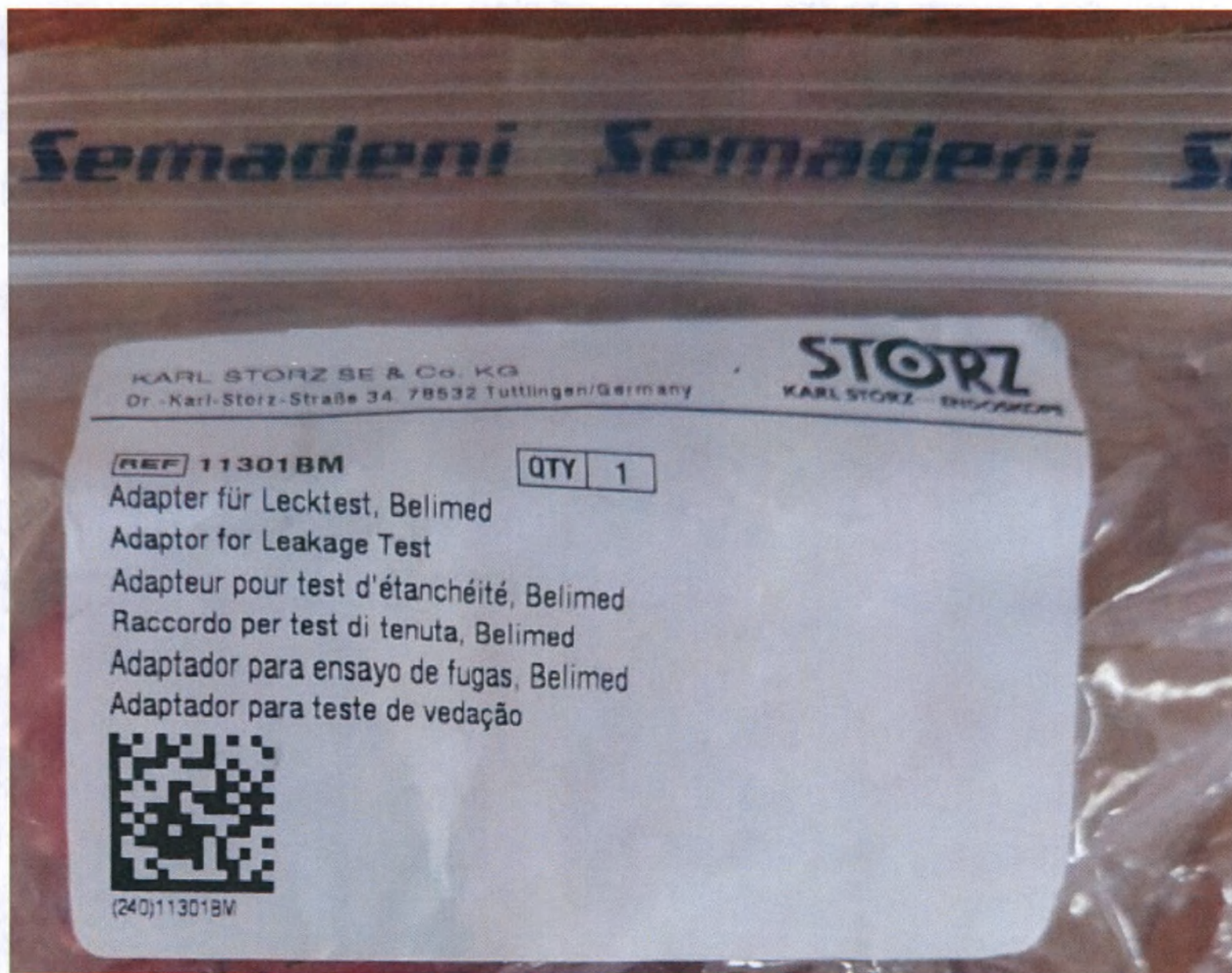


Рис. 61. Переходник для проверки герметичности для чистящих и дезинфекционных машин Belimed (11301BM). Первичная упаковка.



Рис. 62. Переходник для проверки герметичности для чистящих и дезинфекционных машин Belimed (11301BM)

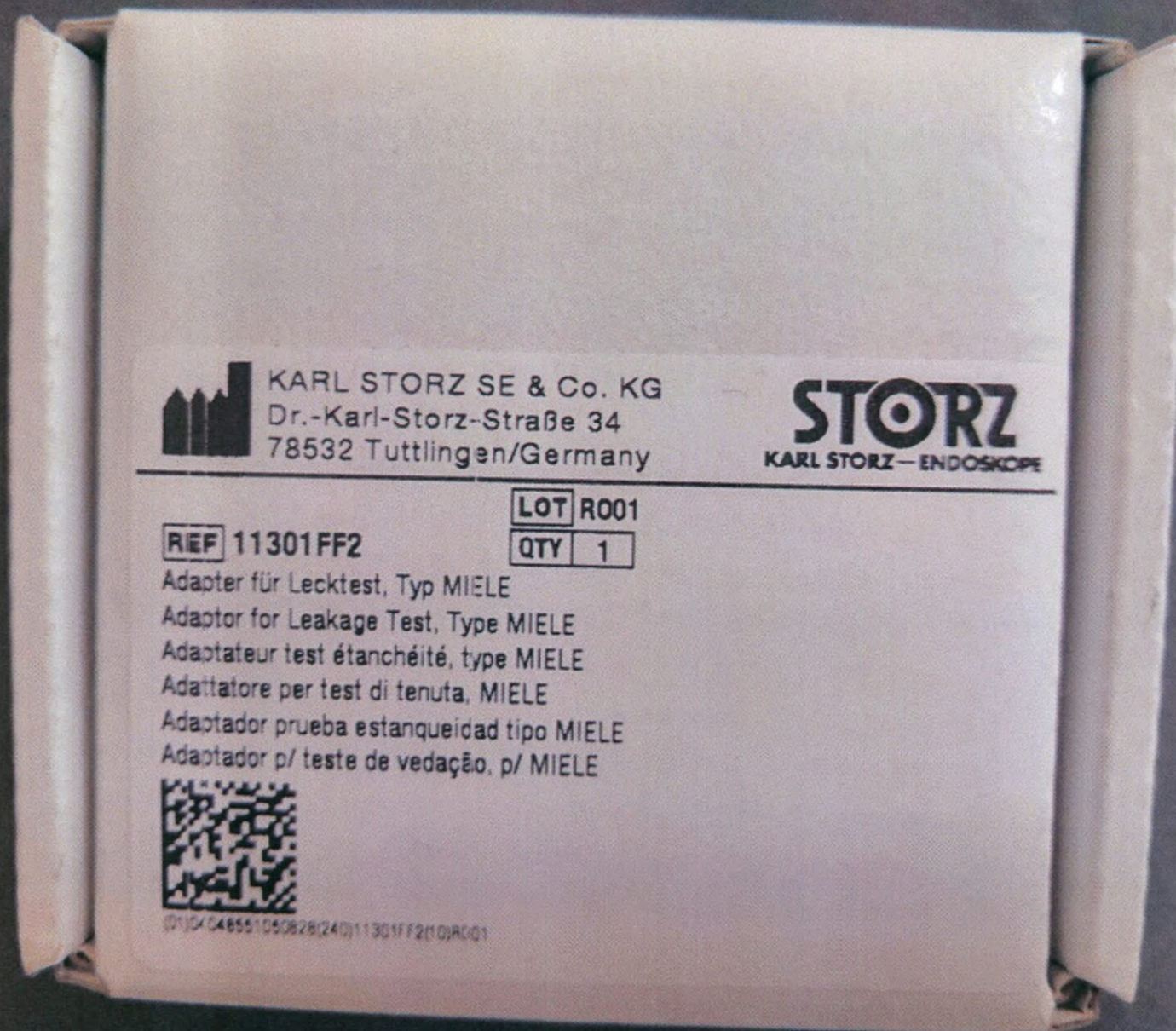


Рис. 63. Переходник для моечно-дезинфекционных машин MIELLE (11301FF2). Вторичная упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

REF 11301FF2

LOT R001

QTY 1

Adapter für Lecktest, Typ MIELE
Adaptor for Leakage Test, Type MIELE
Adaptateur test étanchéité, type MIELE
Adattatore per test di tenuta, MIELE
Adaptador prueba estanqueidad tipo MIELE
Adaptador p/ teste de vedação, p/ MIELE



11301FF2(1D)R001

Рис. 64. Переходник для моечно-дезинфекционных машин MIELE (11301FF2). Первичная упаковка.



Рис. 65. Переходник для моечно-дезинфекционных машин MIELLE (11301FF2).

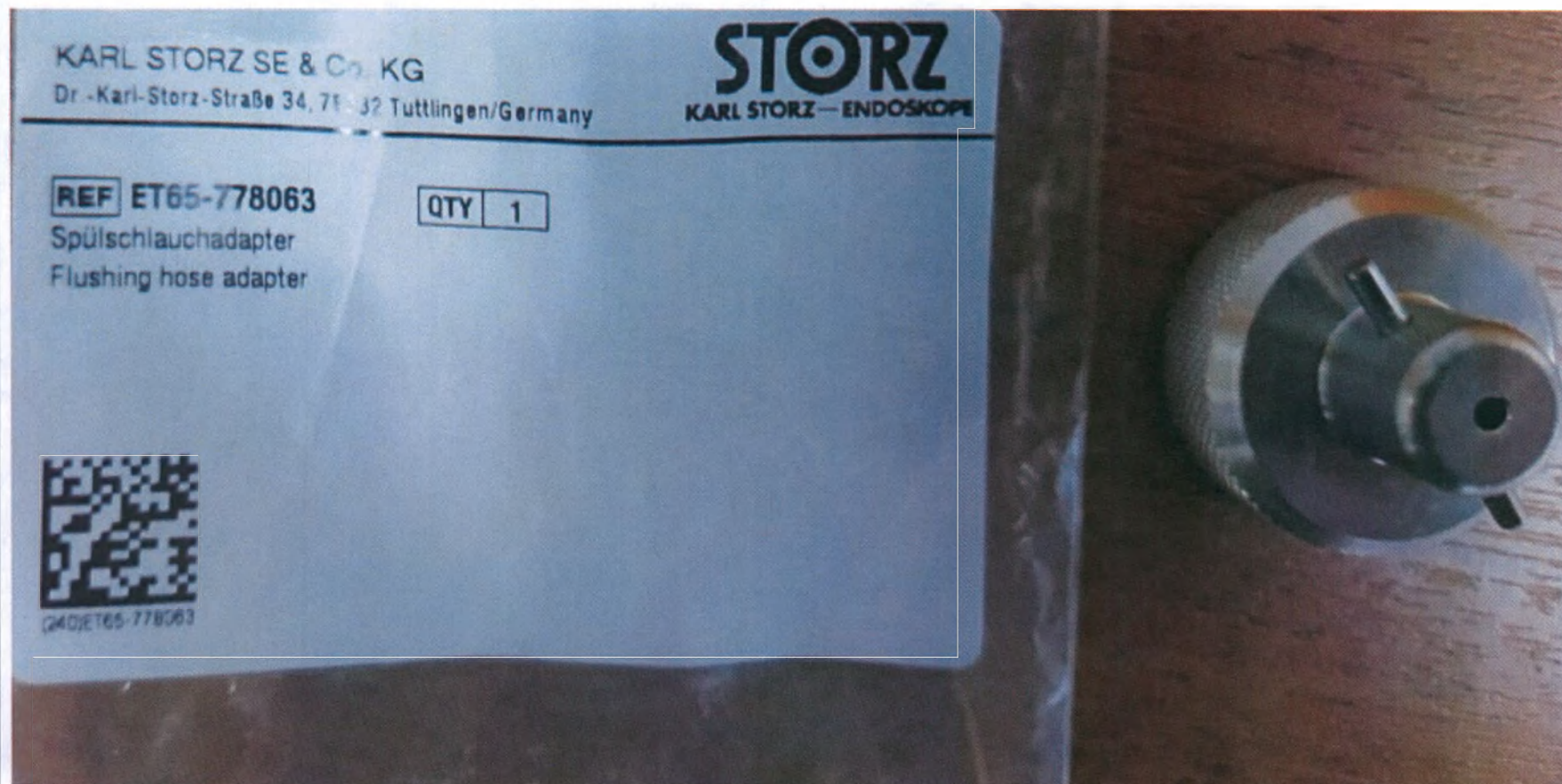


Рис. 66. Адаптер для закрытия ирригационной трубки моечно-дезинфекционной машины (ET65-778063). Первичная упаковка.



Рис. 67. Адаптер для закрытия ирригационной трубки моечно-дезинфекционной машины (ЕТ65-778063).

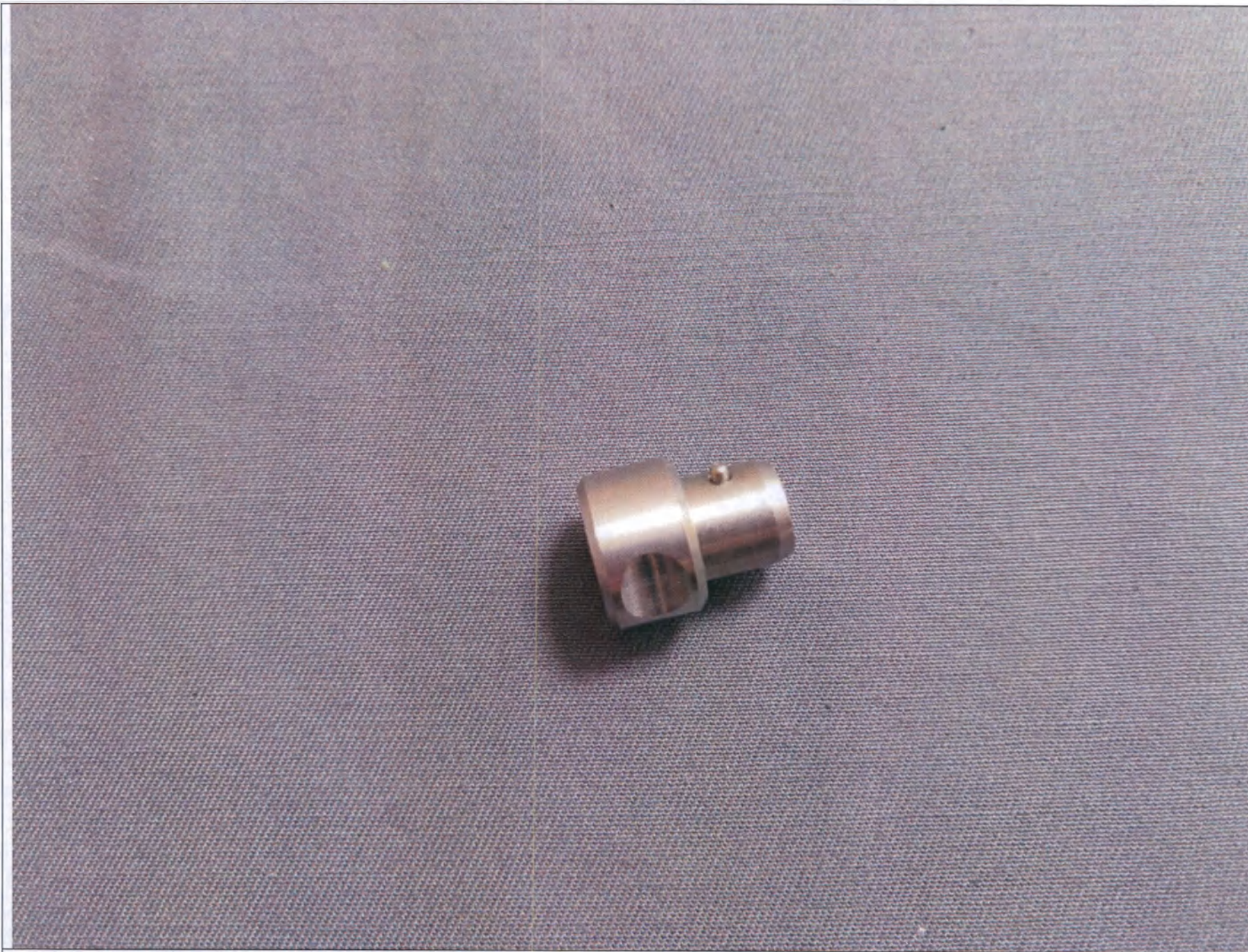


Рис. 68. Адаптер для закрытия ирригационной трубки моечно-дезинфекционной машины (ET65-778063).

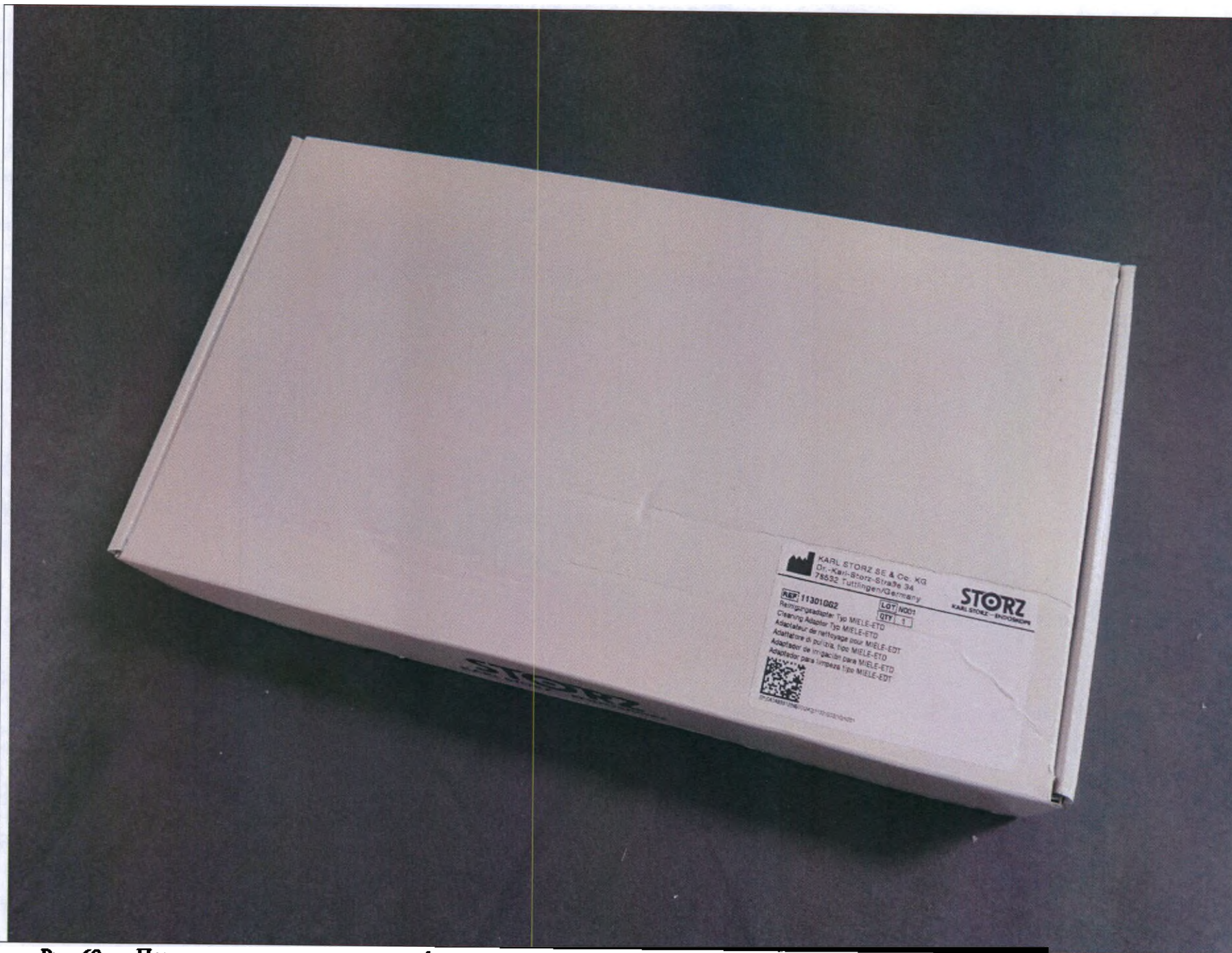


Рис. 69. Переходник для моечно-дезинфекционных машин MIELE ETD (11301GG2). Вторичная упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

REF 11301GG2

LOT N001

QTY 1

Reinigungsadapter Typ MIELE-ETD

Cleaning Adaptor Typ MIELE-ETD

Adaptateur de nettoyage pour MIELE-EDT

Adattatore di pulizia, tipo MIELE-ETD

Adaptador de irrigación para MIELE-ETD

Adaptador para limpeza tipo MIELE-EDT



(01)54548551259900(240)11301GG2(10)N001

Рис. 70. Переходник для моечно-дезинфекционных машин MIELE ETD (11301GG2). Маркировка на вторичной упаковке.

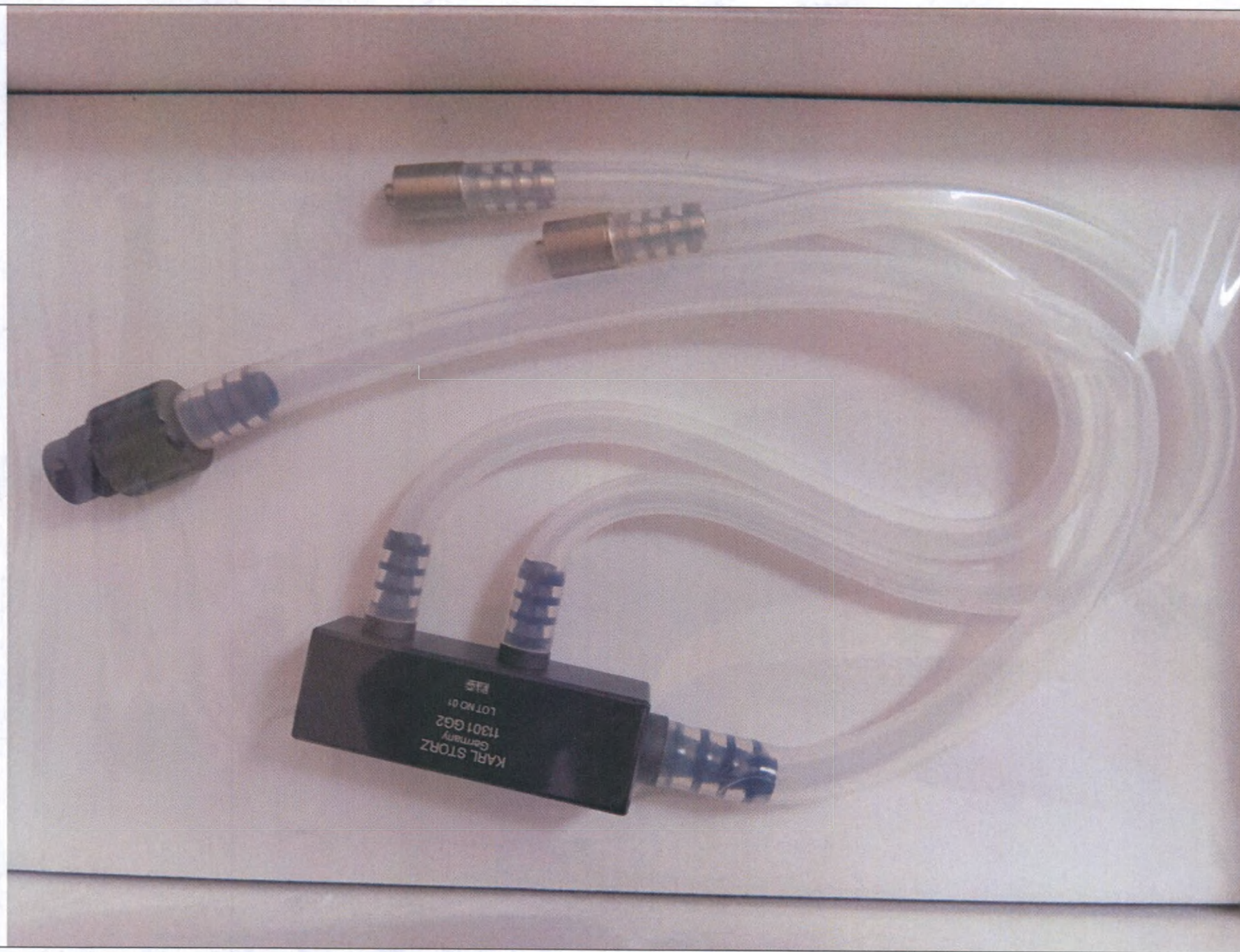


Рис. 71. Переходник для моечно-дезинфекционных машин MIELE ETD (11301GG2).

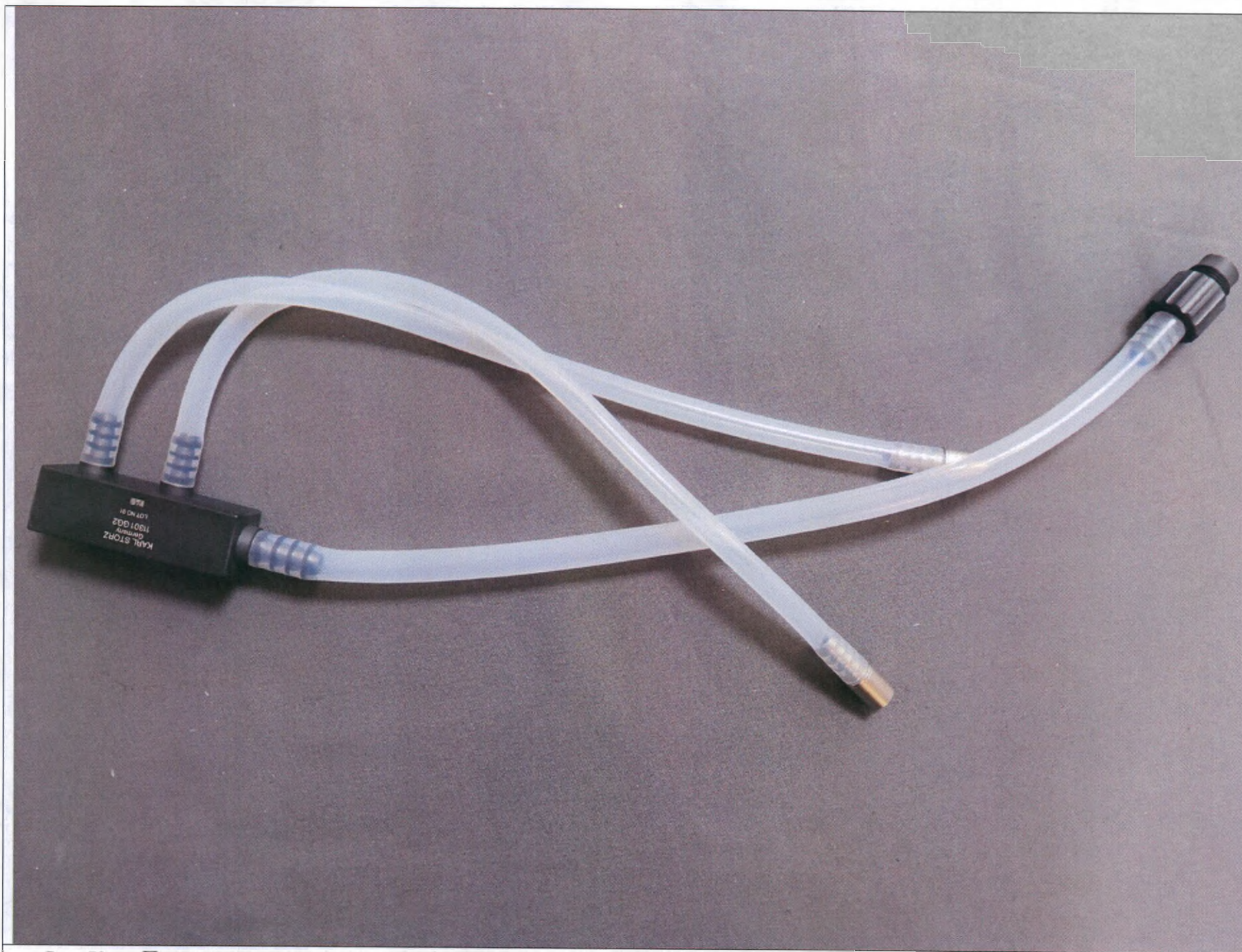


Рис. 72. Переходник для моечно-дезинфекционных машин MIELE ETD (11301GG2).



Рис. 73. Переходник для мочно-дезинфекционных машин MIELE ETD (11301GG2).



Рис. 74. Переходник для моечно-дезинфекционных машин ВНТ (11301HH). Первичная упаковка.

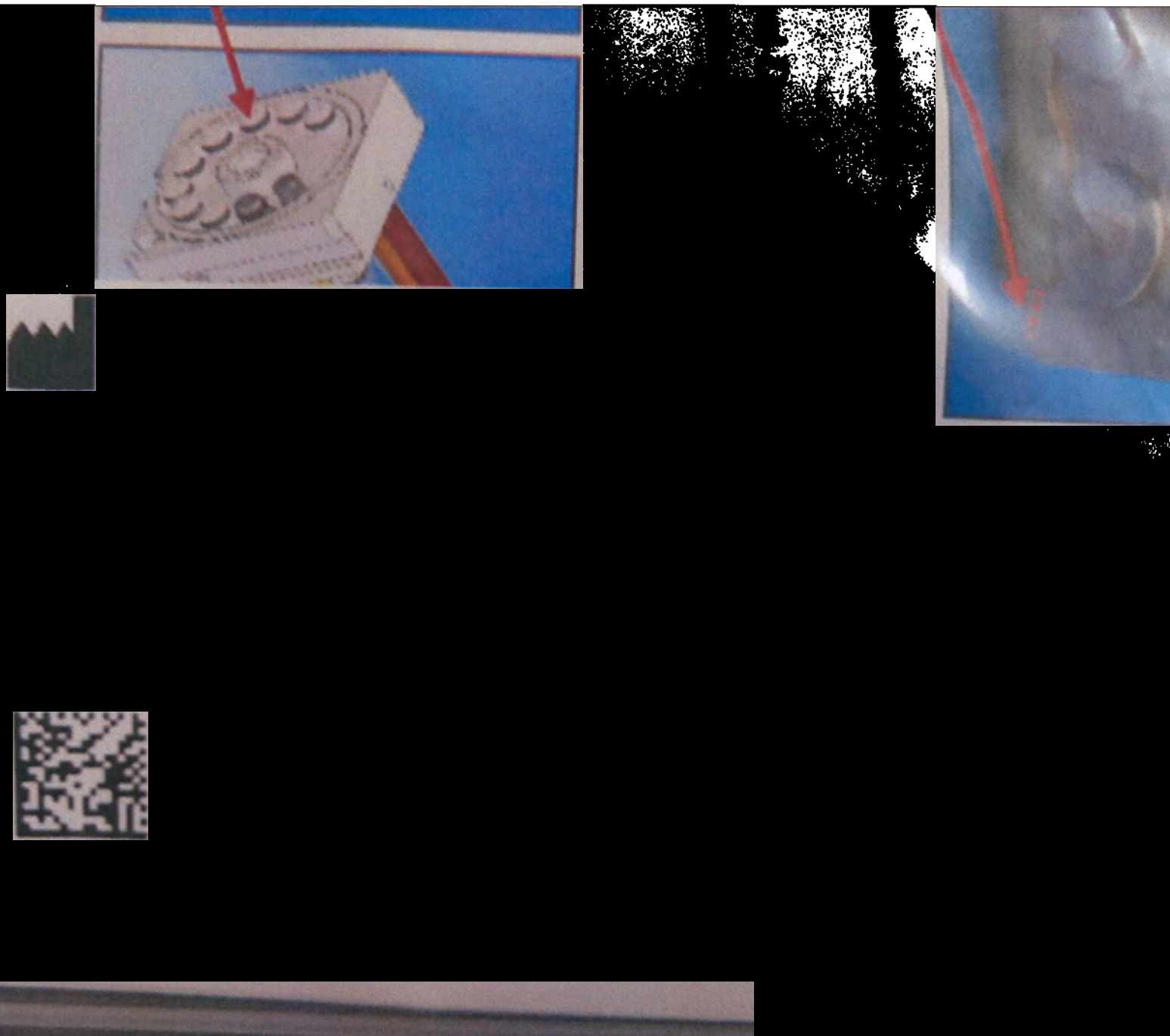


Рис. 75. Переходник для моечно-дезинфекционных машин ВНТ (11301HH). Маркировка на первичной упаковке.

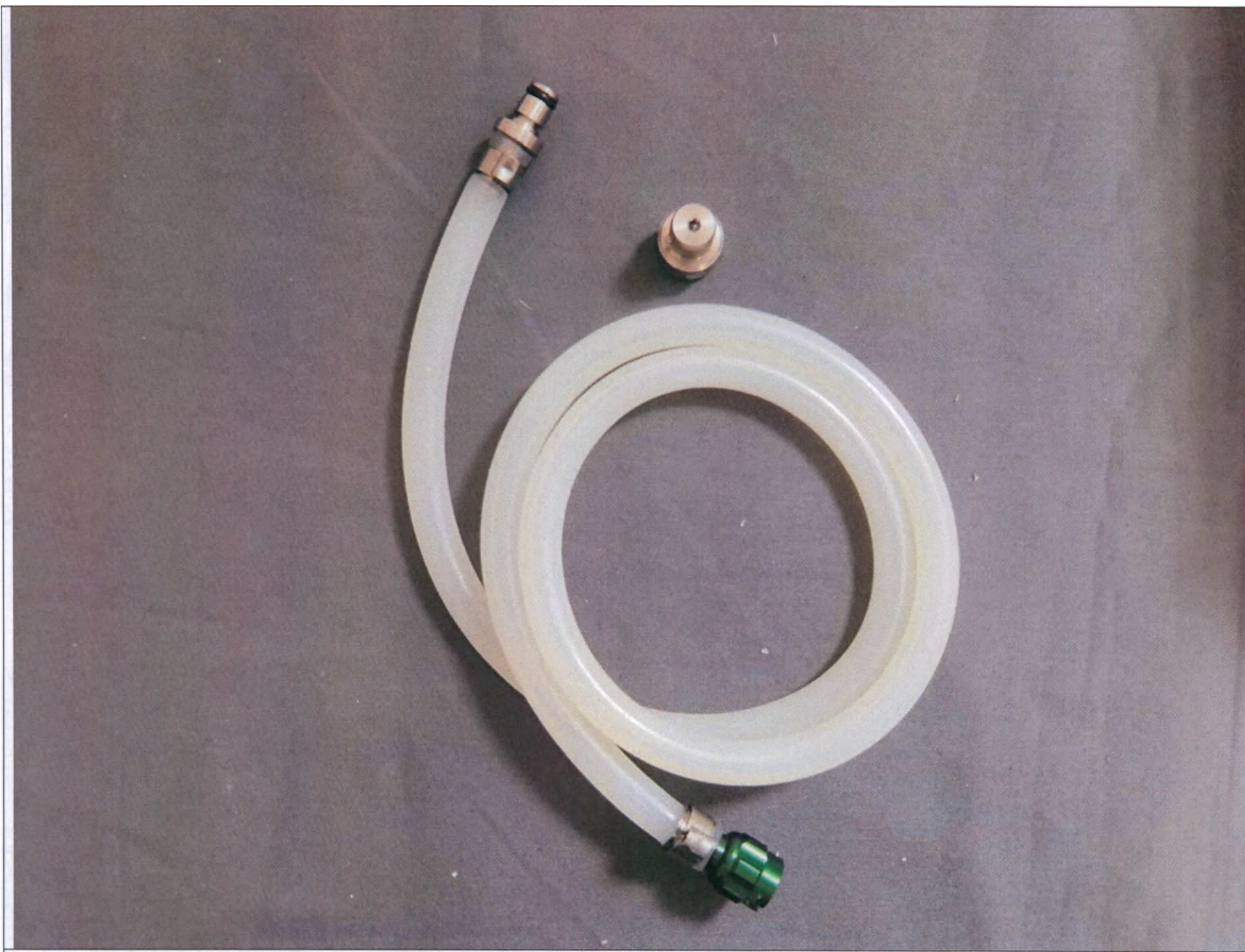


Рис. 76. Переходник для моечно-дезинфекционных машин ВНТ (11301НН).



Рис. 77. Переходник для моечно-дезинфекционных машин ВНТ (11301НН).

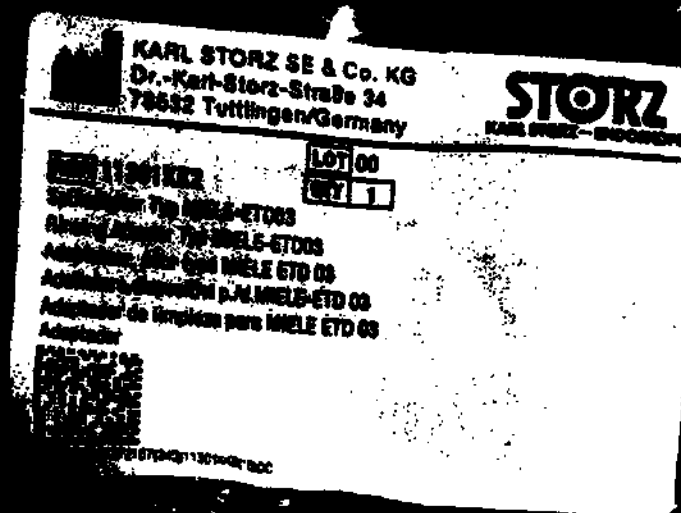


Рис. 78. Переходник для моечно-дезинфекционных машин MIELE ETD-3 (11301KK2). Первичная упаковка.



Рис. 79. Переходник для моечно-дезинфекционных машин MIELE ETD-3 (11301KK2).

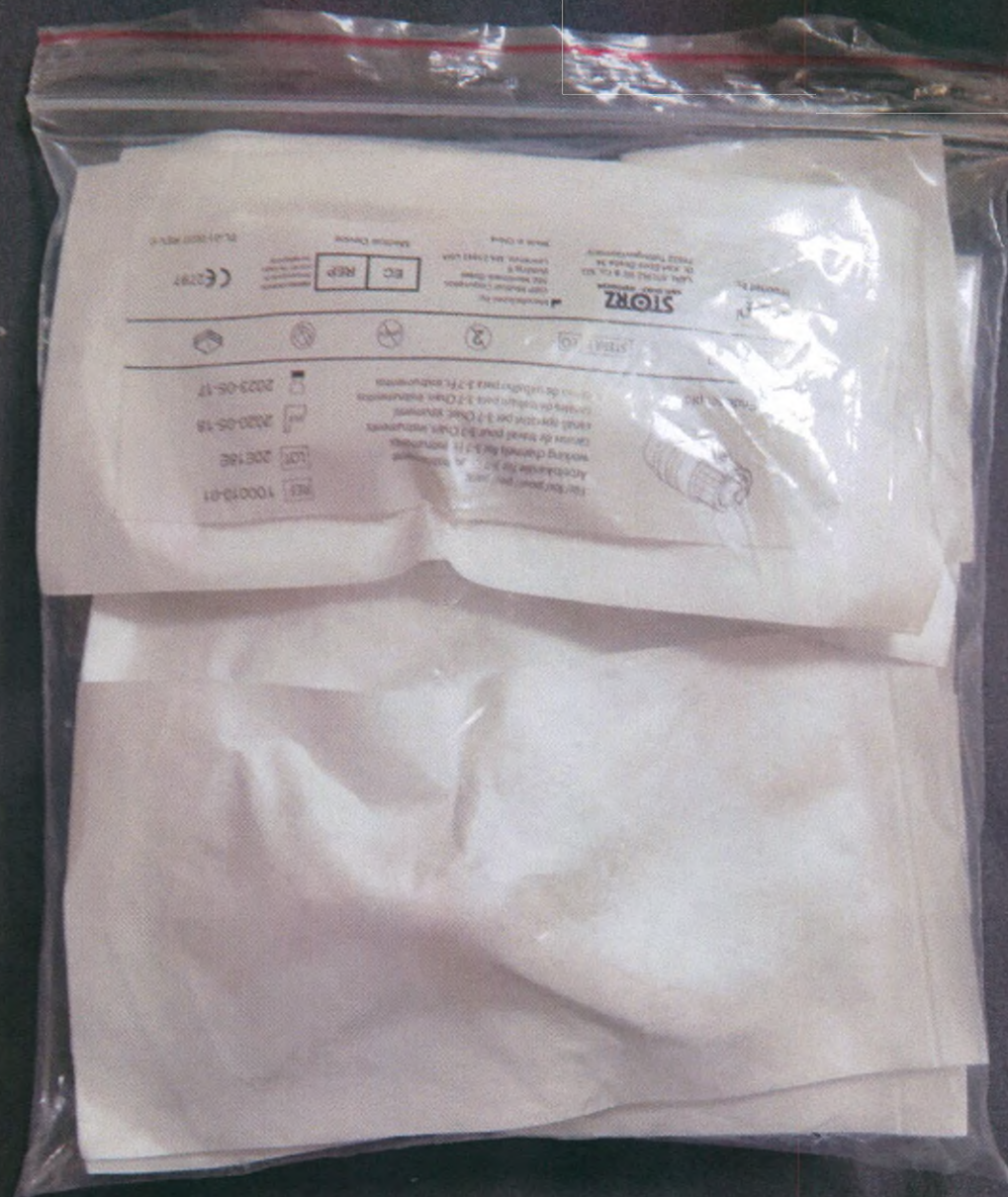


Рис. 80. Клапан эндоскопический, одноразовый, 10 шт. /уп (100010-10). Вторичная упаковка.

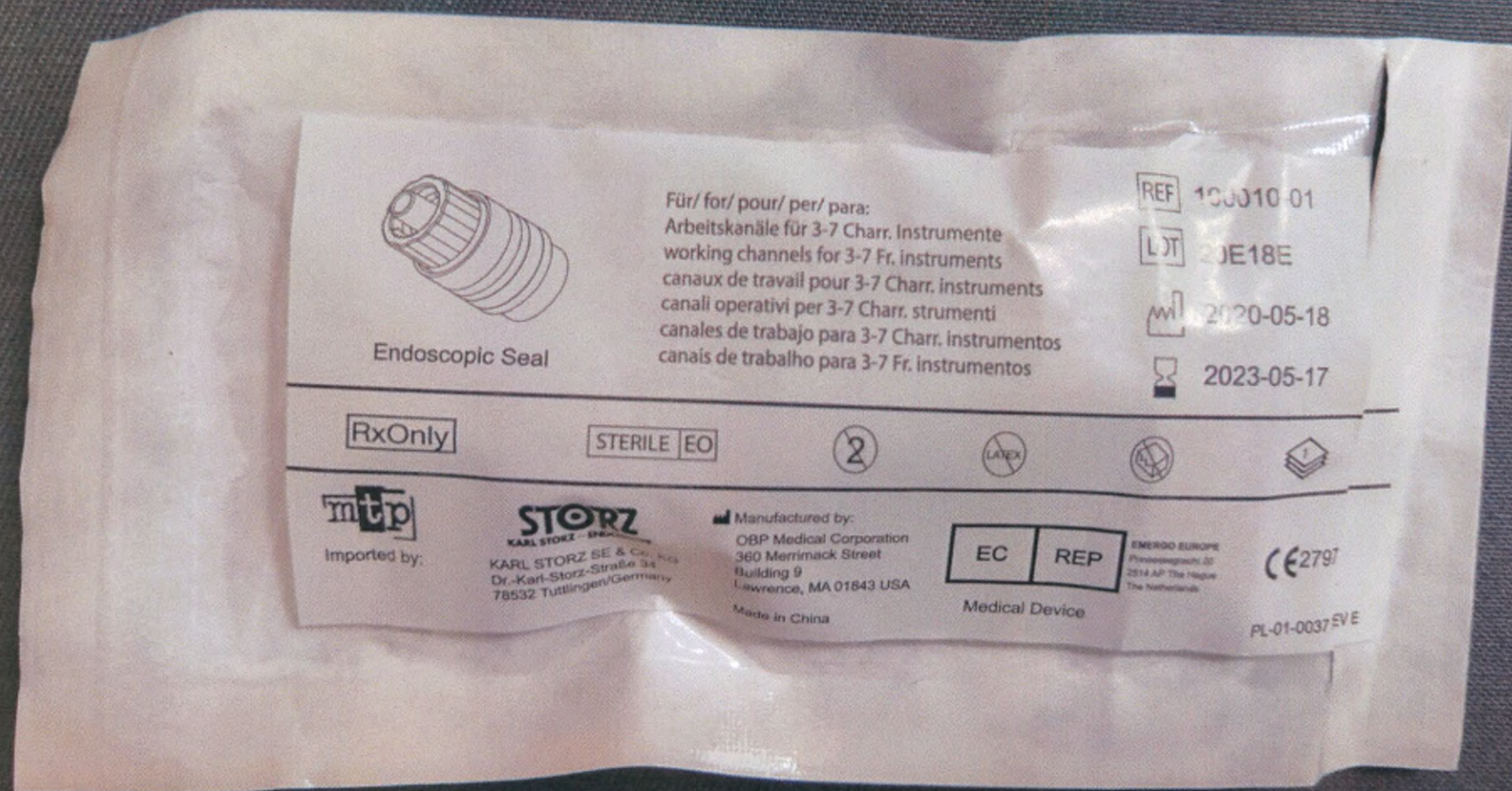


Рис. 81. Клапан эндоскопический, одноразовый, 10 шт. /уп (100010-10). Первичная упаковка.

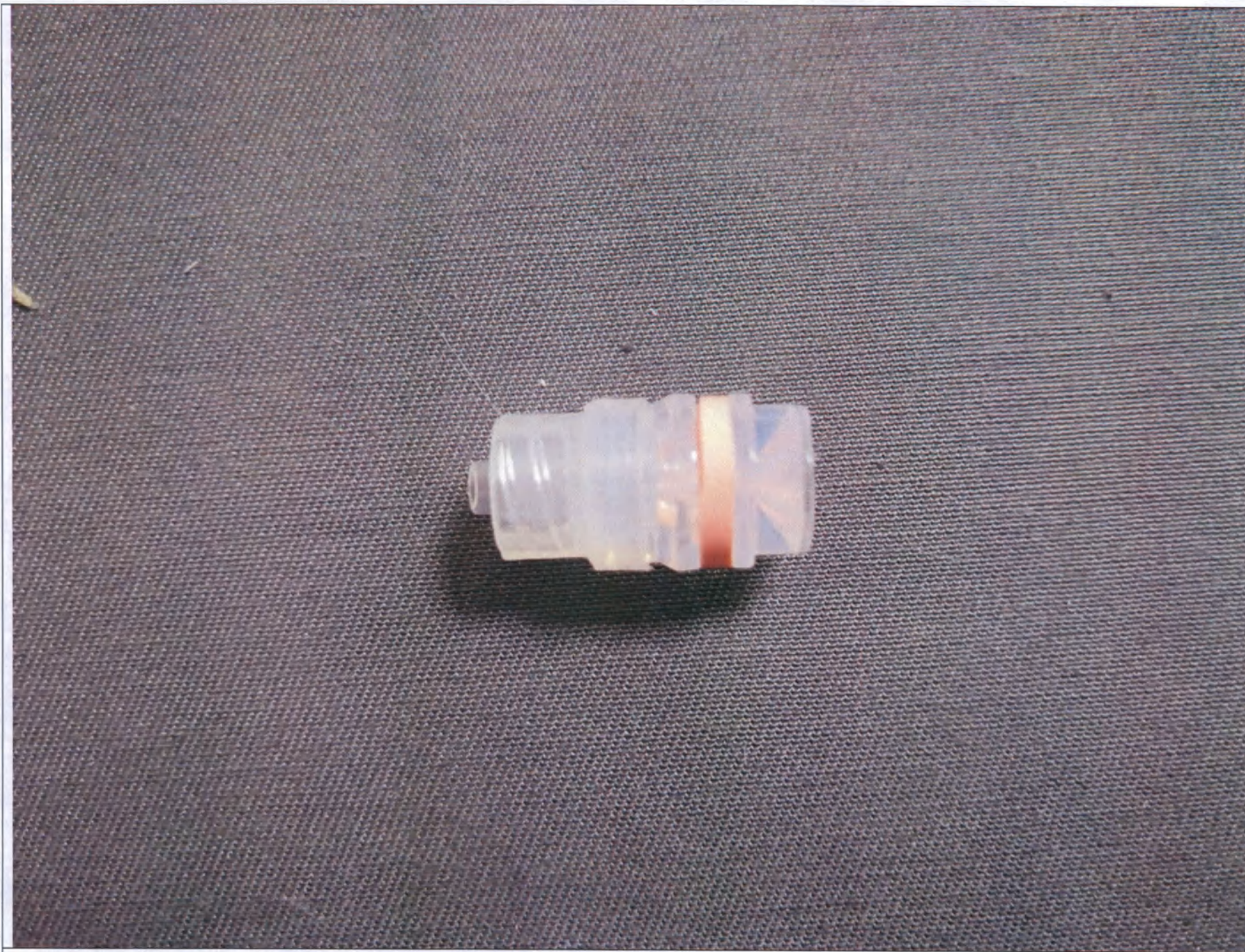


Рис. 82. Клапан эндоскопический, одноразовый, 10 шт. /уп (100010-10).

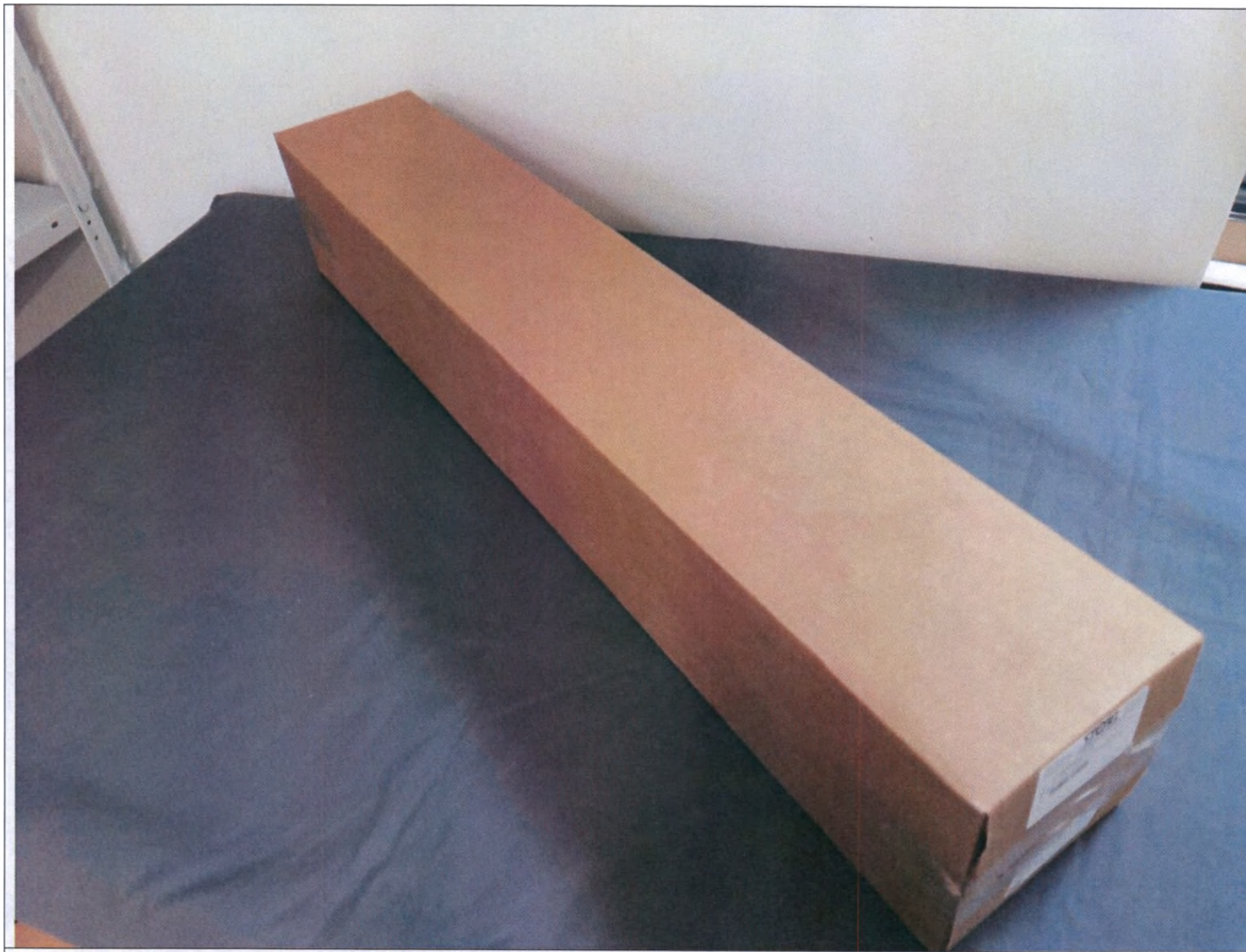


Рис. 83. Защитная трубка ProShield (11301BC). Транспортная упаковка.



Рис. 84. Защитная трубка ProShield (11301BC). Первичная упаковка.



Рис. 85. Защитная трубка ProShield (11301BC).



Рис. 86. Защитная трубка ProShield (11301BC).



Рис. 87. Пластмассовый контейнер для гибких эндоскопов (39406AS). Первичная упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

REF 39406AS

LOT YP01

QTY 1



Kunststoff-Container für Sterilisation
Plastic Container for Sterilization
Bac plast. pour stérilisation
Contentitore in mat. sintetico p. steril.
Recipiente de plástico p. esterilización
Container de plástico para esterilização



(01)04048551338391(240)39406AS(17)201116(1)QYP01

CE

Рис. 88. Пластмассовый контейнер для гибких эндоскопов (39406AS). Маркировка на первичной упаковке.

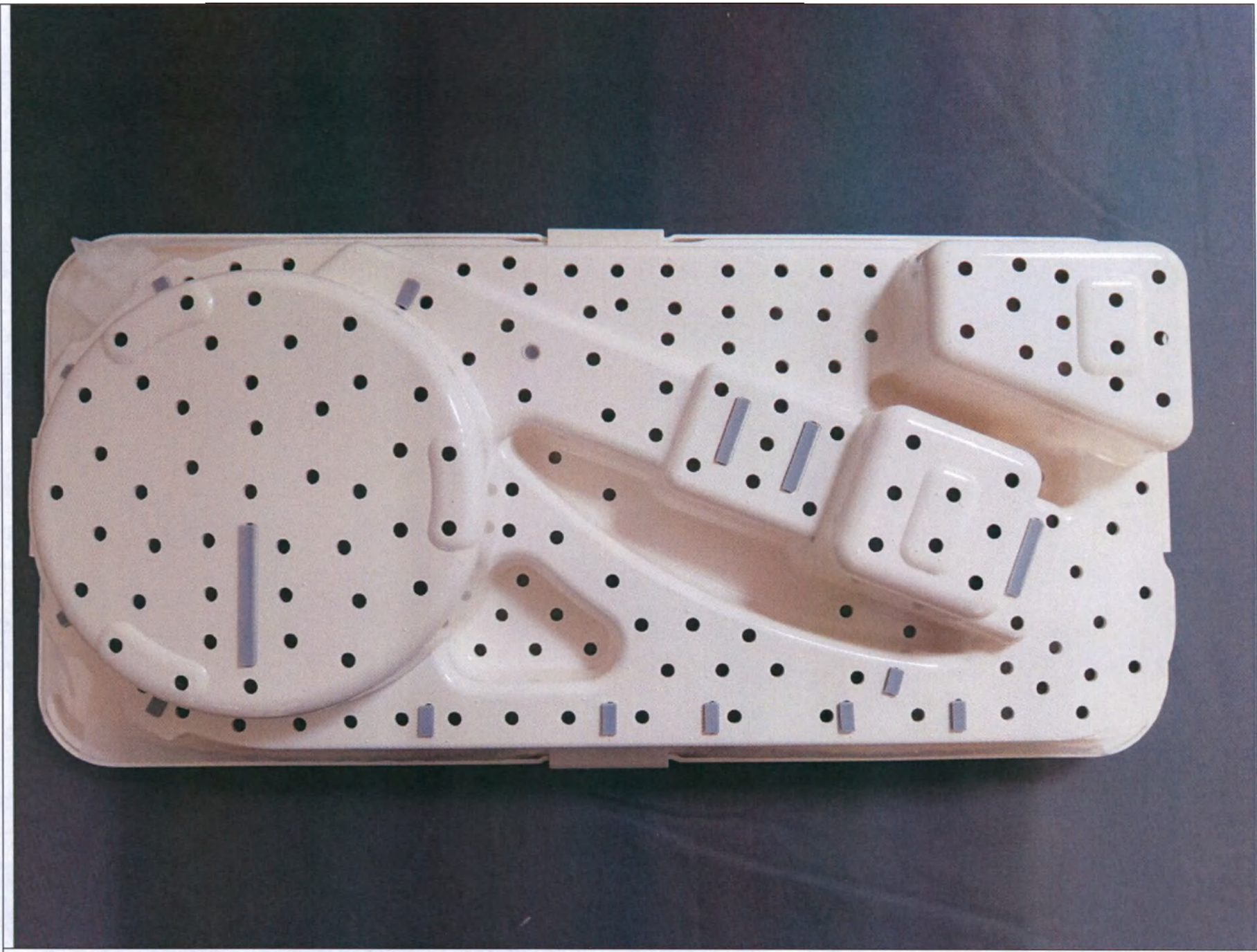


Рис. 89. Пластмассовый контейнер для гибких эндоскопов (39406AS).

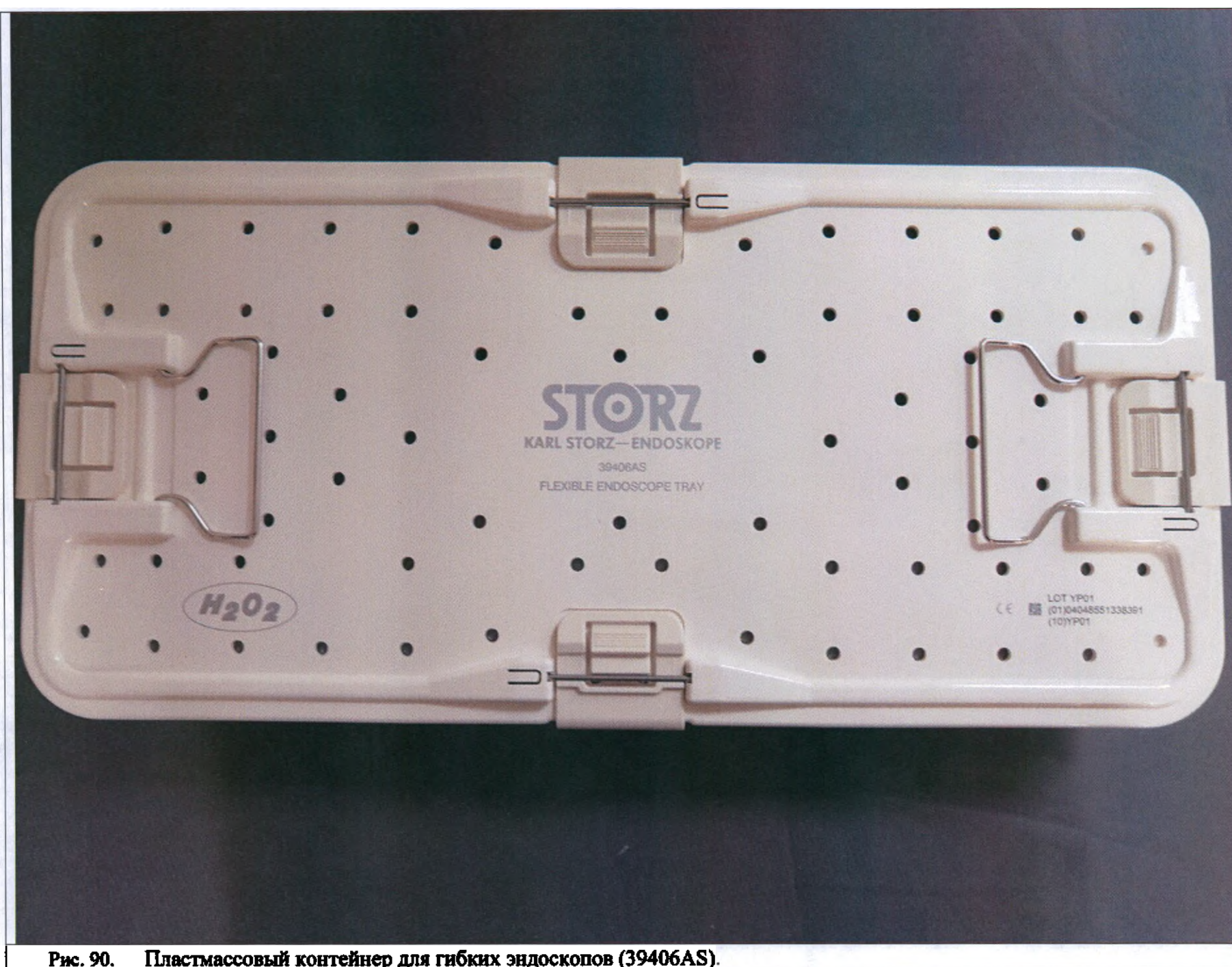


Рис. 90. Пластмассовый контейнер для гибких эндоскопов (39406AS).

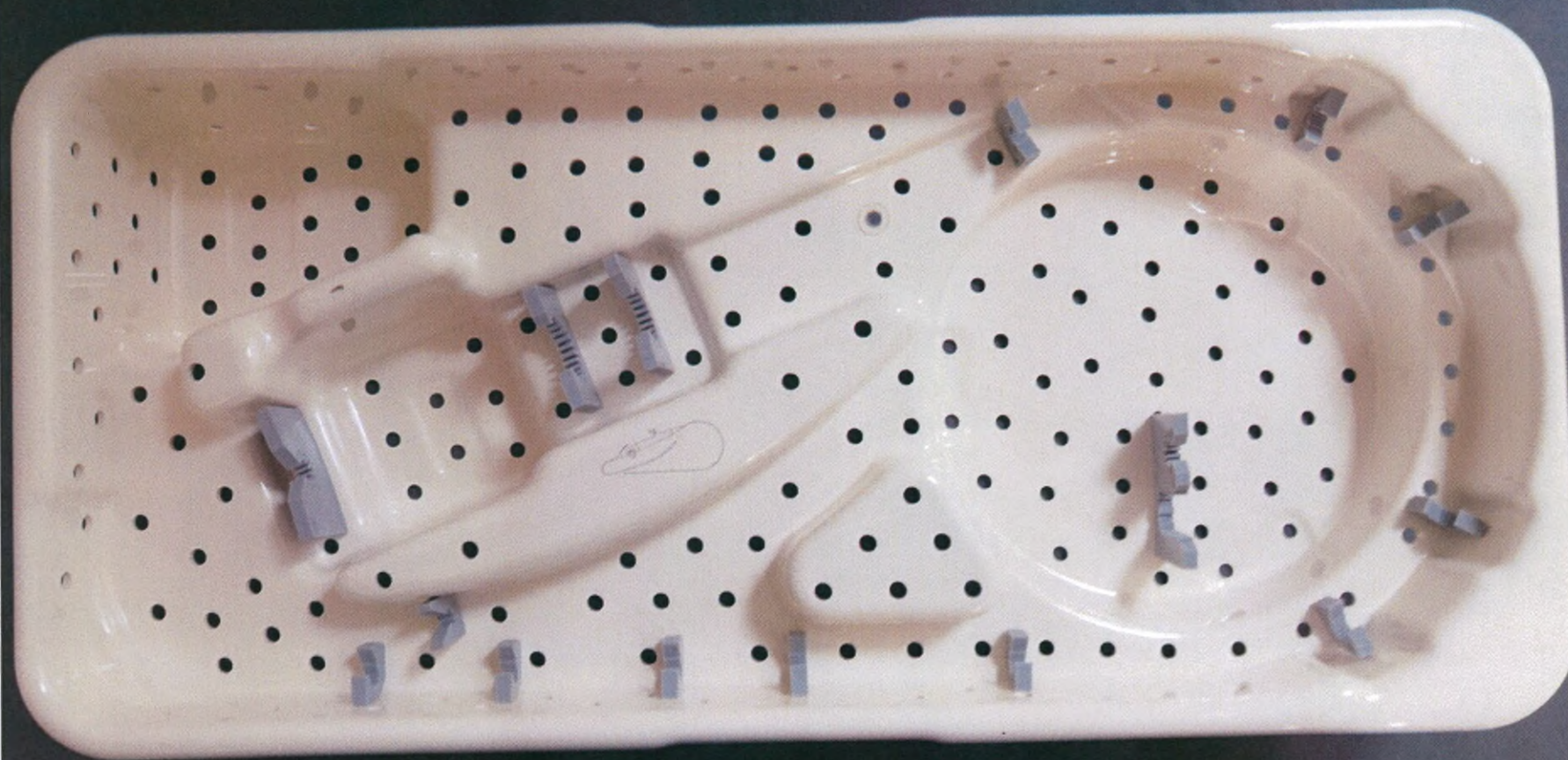


Рис. 91. Пластмассовый контейнер для гибких эндоскопов (39406AS).

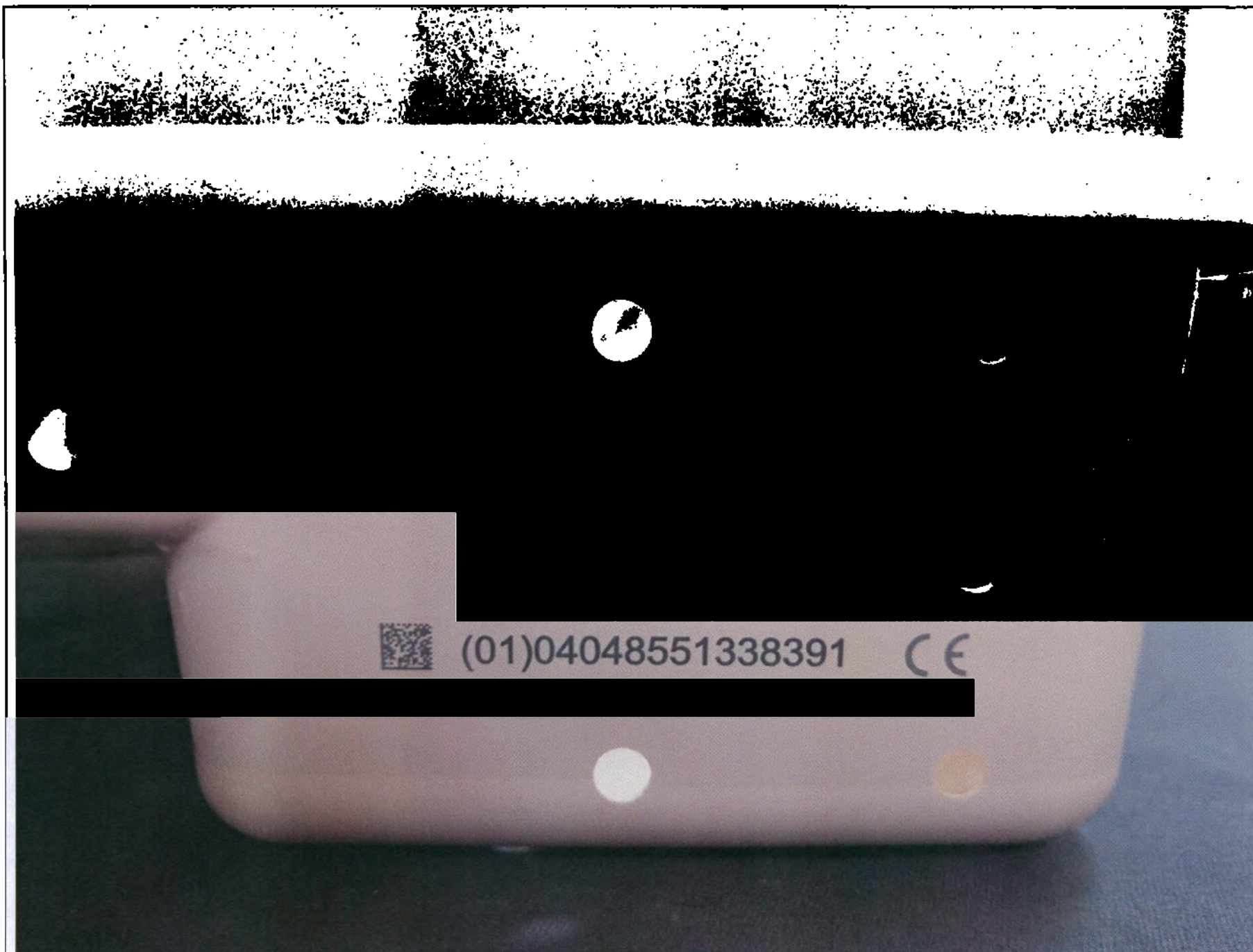


Рис. 92. Пластмассовый контейнер для гибких эндоскопов (39406AS).



Рис. 93. Чемодан (27677SM).



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

REF 11302BDX

SN 76342

QTY 1

Flex. Intubations-Videoendoskop 4,0 x 65
Flex. Intubation Video Endoscope 4 x 65
Endoscope intub. vidéo flex. 4,0x65
Videoendoscopio d'int. fless. 4,0 x 65
Videoendoscopio flexible intubación 4x65
Videoendoscópio de intubação flex. 4x65



80°C
140°F



CE 0123

(01)04048551343699(240)11302BDX(21)76342

Рис. 94. Маркировка на чемодане (27677SM).

Пронумеровано, прошито и

скреплено печатью на

95

листах

